

¡Hágase contar!

Este tiasko del festival de St. James daba la bienvenida y llamó la atención de Dorita García. Dentro Marie Cardst reparte folletos del censo parroquial a Darito Andino y Sergio Gomez...
Pag 7.

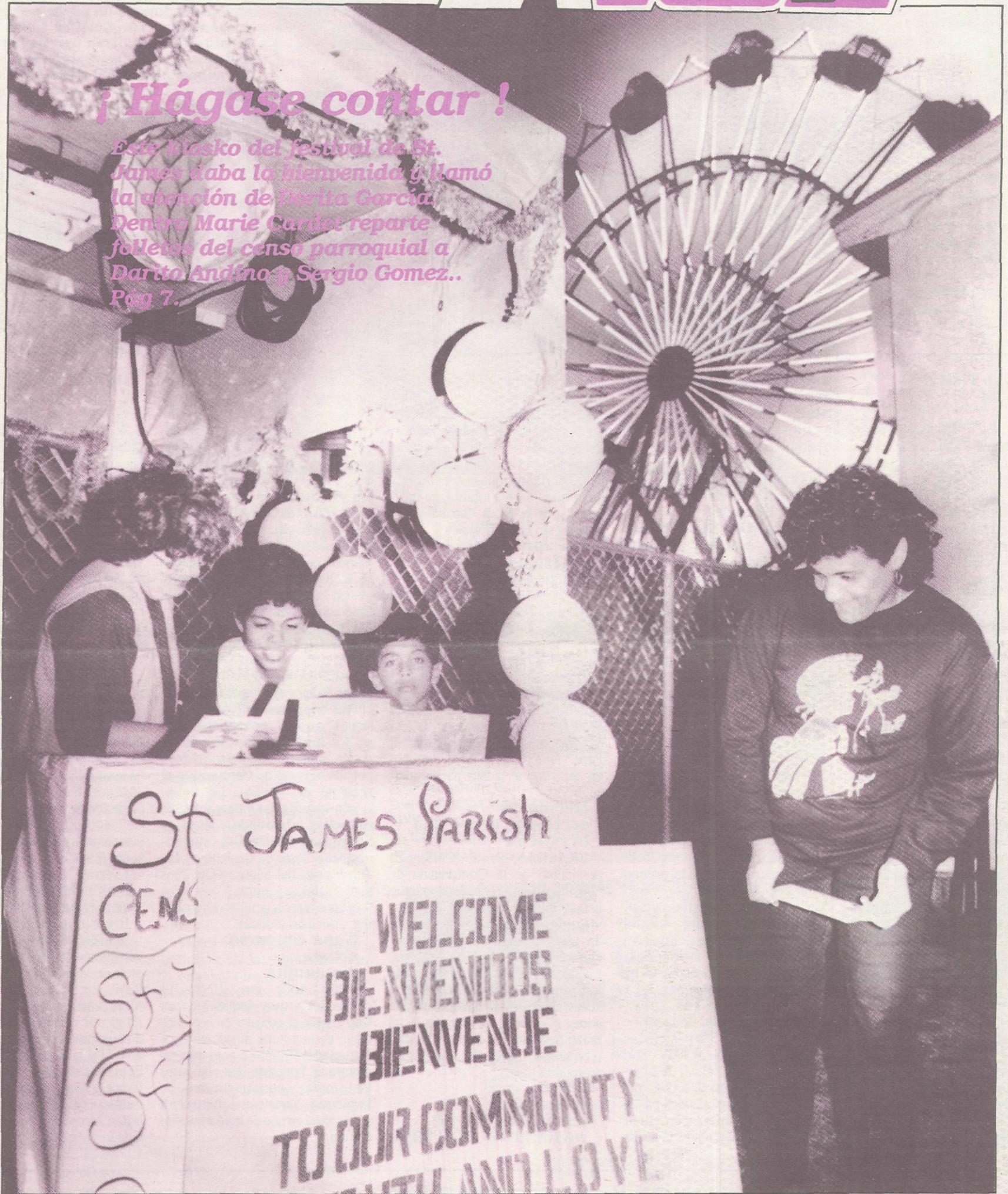


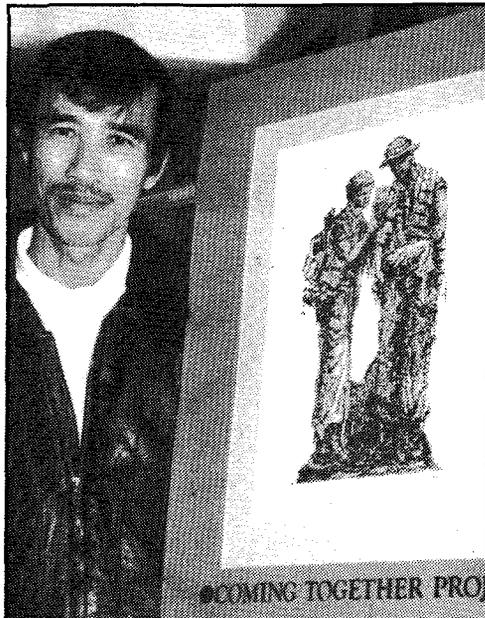
Foto por Araceli M. Cantero, La Voz Católica

El cardenal Law habla de su visita a Cuba.
Pág. 3

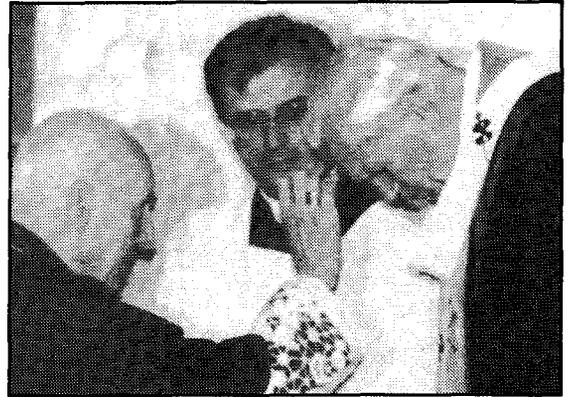
En Nicaragua cambian las relaciones Iglesia- Estado.
Pág. 3

'El film 'Romero' ya esta a la venta en video.
Pág. 6

El SEPI cumplió 10 años de servicio a los hispanos.
Págs. 8-9-10



La hermana Sharon Howell lleva el incensario durante un servicio en protesta por la violencia en América Latina. El artista vietnamita Tran Cao Uy fue el ganador. El cardenal Gabriel Marie Garrone le impone la ceniza al Papa Juan Pablo II el Miércoles de Ceniza en la basílica de Santa Sabina, Roma. Fotos CNS



El Papa visita Cuba en 1992

VATICANO (CNS).-El gobernante cubano Fidel Castro y la Conferencia de Obispos discutieron los planes para una posible visita del Papa en la primavera de 1991, reportó la radio vaticana. La estación de radio jesuita dijo que la reunión tuvo lugar el 19 de febrero en la nunciatura apostólica de La Habana. Dijo que la información la brindaron fuentes de la Iglesia que no divulgaron más detalles. Juan Pablo II ha aceptado una invitación de Cuba, pero aún no se ha fijado la fecha, según han dicho oficiales del Vaticano.

En venta video del Papa con los jóvenes

LOS ANGELES (CNS).-Comunicaciones Varitas y la Communications Connection Corporation of America ha hecho un video de la reunión del Papa Juan Pablo II con la juventud en Santiago de Compostela, España. Tiene 33 minutos de duración y lo dirigió el fundador de Varitas, una revista católica para la juventud, Paul Lauer. La actriz Bruce Shields presenta el video que cuesta \$24.95 más \$3.50 de envío. Llamar al 1(800) 328-4411.

Rechazan experimentación con embriones

LONDRES (CNS).-El cardenal de Westminster George Basil Hume ha instado a los católicos a escribir a los miembros del Parlamento para pedirles que, "sobre temas morales, voten contra la experimentación con embriones." En una carta pastoral el Cardenal denunció a los católicos el proyecto

de ley de Fertilización Humana y Embriología pasada por la Cámara de los Lores para ser considerada en la de los Comunes, que permitiría experimentos con embriones humanos de hasta dos semanas.

Excomulga a los que participen en la guerra

VATICANO (CNS).-El patriarca libanés maronita, Nasrallah Sfeir en un intento por suspender la guerra entre fuerzas cristianas por el Este de Beirut, amenazó con las excomunión a los que ordenan y mantienen el fuego. La guerra por el enclave cristiano, que ha dejado hasta la fecha cerca de 800 muertos y miles de heridos, ha incitado a los soldados del general Michel Aoun contra las fuerzas libanesas de Samir Geagea.

Nombran a mujer hispana cirujana general

WASHINGTON (CNS). El Senado de Estados Unidos confirmó el nombramiento de la doctora Antonia Coello Novello como cirujana general. La doctora Coello es la primera mujer y la primera hispana en alcanzar ese cargo. Coello, de 45 años, fue formalmente nominada para el cargo más alto a que puede llegar un cirujano y como presidenta de los Servicios Públicos de Salud, por el presidente Bush, el 1ro. de noviembre.

Involucran a los soviéticos en atentado al Papa

WASHINGTON (CNS).-Victor Sheymov, ex oficial de la policía secreta soviética, KGB, que desertó en Estados Unidos en 1980, dijo en una conferencia de prensa que el entonces jefe la KGB,

Yuri V. Andropov hizo preparativos para asesinar al Papa Juan Pablo II. Cuando Mehmet Ali Agca hirió al Papa en la Plaza de San Pedro en 1981 "estaba muy claro para mí que el plan fue iniciado por la KGB. Añadió que la iglesia ortodoxa rusa "estaba totalmente infiltrada" por la KGB "no sólo con agentes sino con oficiales."

El Papa viajará a África en septiembre

VATICANO (CNS).- El papa Juan Pablo II dijo que está deseoso de visitar Rwanda en septiembre "para celebrar con los católicos nuestra fe común." "Puede que el dinamismo de su fe haga que los católicos de Rwanda participen de manera más generosa que nunca en el desarrollo y progreso de su querido país." Se espera que el Papa visite Rwanda en septiembre en un viaje a cuatro países africanos.

Herido en accidente arzobispo brasileño

BRASILIA, Brasil (CNS).- El presidente de la Conferencia de Obispos Brasileños, gravemente herido en un accidente automovilístico, está progresando después de una segunda serie de operaciones. Al arzobispo de Mariana, Luciano Mendes de Almeida, le hicieron cuatro operaciones en 7 horas. El arzobispo se había roto la aorta, el cráneo, la mandíbula, el brazo derecho, el fémur y las dos piernas en el accidente. Su cerebro no recibió daños.

Piden reformas y más libertad

WASHINGTON (CNS). Más de

4,500 católicos pusieron un anuncio en el *New York Times* el 28 de febrero pidiendo la ordenación de mujeres, sacerdotes casados, mayor libertad personal y autonomía para la iglesia local y una variedad de otras reformas. El anuncio elogió el estilo de consulta de la Conferencia de Obispos de Estados Unidos pero objetó muchas formas de autoridad centralizada en Roma. Varios conocidos teólogos estaban en la lista de los firmantes y el obispo auxiliar de Nueva York, Emerson J. Moore.

Usan presiones para ganar adeptos entre los hispanos

SACRAMENTO (CNS).- Algunas sectas usan "prácticas coercitivas e injustas" y "aplican presiones" para hacer proselitismo entre los hispanos, dijo una declaración publicada en Sacramento por los obispos de California y el noroeste de México. La declaración identifica a varias iglesias, entre ellas, la Iglesia de Jesús de los Santos del Último Día (mormones), los Testigos de Jehová, los Adventistas del Séptimo Día, "los pentecostales y otros," como las "sectas o nuevos grupos religiosos" que usan esas tácticas.

Gana concurso artista vietnamita

PORTLAND, Ore. (CNS).- El dibujo del artista vietnamita Tran Cao Uy fue el ganador en un concurso de escultura auspiciado por la ciudad de Portland para una escultura en honor de los veteranos vietnamitas y norteamericanos de la guerra de VietNam. La escultura se instalará en uno de los parques de la ciudad.

Duarte fue el primer presidente electo en 50 años

WASHINGTON (CNS).- El ex presidente de El Salvador, José Napoleón Duarte, que luchó para dar fin a la guerra civil que aún continúa en su país, perdió su última batalla contra la enfermedad el 23 de febrero en su hogar de San Salvador. Duarte fue el primer presidente elegido democráticamente en 50 años. Fue graduado de la Universidad de Notre Dame y presidente de El Salvador de 1984 a 1988. Murió de cáncer a los 64 años.

Protestan por la violencia en América Latina

ST PAUL, Minn (CNS).- Más de 30 órdenes de religiosas de la Arquidiócesis de St. Paul protestaron por la matanza dos monjas en Nicaragua y la violencia en América Latina. Se leyeron declaraciones en el servicio en el College de St. Catherine en St. Paul y se enviaron a la junta ejecutiva de la conferencia de religiosas en Silver Spring.

Los adultos deben ser el interés de los catequistas

WASHINGTON (CNS).- El mayor interés de los catequistas debe estar en los adultos, dijo el obispo Raymond Lucker de New Ulm, Minn. a más de 2,000 educadores religiosos reunidos en Washington durante la Conferencia de Educadores Religiosos de la Costa Este. El principal charlista de esta conferencia número 18 fue el obispo Lucker quien enfatizó que la iniciación en la fe es un "proceso de toda la vida." ♦



Periódico en español de la Arquidiócesis de Miami
(ISSN 1044-1044)

Arzobispo Edward A. McCarthy
President, The Voice-La Voz Publishing Co. Inc.

LA VOZ CATHOLICA se publica quincenalmente y llega por correo a 32,000 hogares y a las 105 parroquias de la Arquidiócesis de Miami.

Miembro de la Asociación de Prensa Católica EE.UU

ARACELI M. CANTERO, Directora Ejecutiva

María Vega, Redacción

Lina Bryon, Redacción

Inés Expósito, Publicidad

Olga Alonso, Circulación

Colaboradores: P. José L. Hernando, P. Pedro Lleó, P. Fernando Compaired, Ricardo Briz, Xiomara Pagés, Noel Ocampo, Elena Muller García, Teresa Fernández-Soneira,

Agencia Informativa: National Catholic News

Subscripciones: \$10.00 en EE.UU./ \$13.00 extranjero (\$20 correo aéreo)

Oficinas: 9401 Biscayne Blvd., Miami Shores, Florida 33138

Redacción: 757-6241, Ext. 128, 129, 311, 322

Circulación: 757-6241, Ext. 304

Anuncios: 757-6241, Ext. 311- Fax: 754-1797

Post Master: send any change of address notices to: LA VOZ, P.O. BOX 38-1059, Miami, Fla. 33238-1059.

Second Class postage paid in Miami, Florida. Subscription rates \$10 a year. Foreign \$13(surface) Single copy 25¢. Published every other Friday

UNIVERSAL PRINTING CO. (305) 592-5387

Cambian las relaciones Iglesia-Estado

En Nicaragua la jerarquía eclesial y el gobierno vivieron en conflicto por años

WASHINGTON (CNS) Al perder los sandinistas las elecciones el 25 de febrero, las relaciones entre la Iglesia y el Estado tomarán un nuevo rumbo en Nicaragua.

Por más de 10 años el gobierno de Daniel Ortega y la jerarquía católica de la nación centroamericana, presidida por el cardenal de Managua Miguel Obando Bravo, vivieron en desacuerdo. Su relación fluctuó de momentos de franca hostilidad a otros de cooperación para lograr el fin de la guerra civil.

En contraste, Violeta Chamorro, la ganadora en las elecciones presidenciales, viene de un sector de la sociedad nicaragüense que ha apoyado a la jerarquía eclesial. El 26 de febrero el cardenal dijo en una entrevista radial que el principal trabajo de Chamorro es velar por la reconciliación nacional y

mejorar las relaciones exteriores. Después de las elecciones los obispos les han pedido a los sandinistas garantías para que el gobierno recién electo pueda tener el control de las fuerzas de seguridad. El Cardenal dijo que había recibido

garantías de palabra del gobernante Ortega, pero no le dijo en qué consistían esas garantías.

"Nosotros, los obispos, queremos que la voluntad del pueblo, que democráticamente eligió su gobierno, sea respetada, con una

entrega total de todo el poder."

Ortega "me dijo que entregaría la presidencia" a la presidenta electa Violeta Chamorro, añadió.

"También me dijo que se le deberían dar garantías para el Ministerio del Interior y el Ministerio de

Defensa. No estoy en posición de evaluar el significado o el valor de la expresión "garantías," añadió.

La Iglesia vivió años de división durante la tumultuosa política sandinista en Nicaragua.

Algunos sectores católicos nicaragüenses agotaron sus energías tras los programas de reforma agraria y socialismo de los sandinistas, y formaron lo que algunos llaman "la iglesia popular."

El futuro de los sacerdotes-oficiales, incluyendo al padre Miguel D'Escoto, ministro de relaciones exteriores de Nicaragua y sacerdote Maryknoll, no está claro.

Las tensiones entre los sandinistas y el alto nivel católico se pusieron de manifiesto durante la visita del papa Juan Pablo II a Nicaragua el 4 de marzo de 1983.

En un despliegue público de desencanto sin precedentes, el Papa regañó al ministro de cultura, el padre Ernesto Cardenal. También hubo tensiones entre el gobierno y la Iglesia por la radio Católica, la estación de radio de la arquidiócesis de Mangua que dirige mons. Bismarck Carballo.

En 1986 monseñor. Carballo y el obispo de la prelatura de Jigalpa, mons. Pablo Antonio Vega, fueron desterrados de Nicaragua por sus alegadas actividades anti-sandinistas.

Aunque una atmósfera de conflicto marcó generalmente las relaciones Iglesia-Estado en Nicaragua, también hubo momentos de cooperación en los años recientes.

El cardenal Obando Bravo, se convirtió en el presidente de la comisión de reconciliación a instancias de un acuerdo de paz para América Central firmado por Ortega y otros cuatro presidentes de la región. En noviembre de 1987, el Cardenal y Ortega viajaron a Washington para discutir los medios para alcanzar la paz en su país. ♦



El cardenal Miguel Obando Bravo bendijo a Violeta Chamorro dos días antes las elecciones

Espera revolución pacífica en Cuba

En su visita a Cuba el cardenal Law se reunió con los obispos cubanos y con Fidel Castro

BOSTON (CNS) - El cardenal Bernard Law, de Boston, quien visitó a Cuba entre el 18 y el 20 de febrero, dijo que la Isla no permanecerá "inmune" a la "ola de reformas" que han cambiado la faz de la Europa Oriental el año pasado.

"Espero que todo esto conduzca a una revolución pacífica, a una evolución nacional hacia una sociedad pacífica", dijo el cardenal Law a CNS durante una entrevista telefónica.

El cardenal se reunió con el presidente de Cuba, Fidel Castro, tal y como lo había hecho en sus visitas anteriores a la Isla en 1985 y 1989; también se reunió con 8 obispos cubanos.

Por primera vez Castro sostuvo una reunión informal con los 8 obispos cubanos en la Nunciatura Apostólica durante la visita del cardenal Law pero formalmente se había reunido con los obispos

cubanos en 1986, dijo el cardenal.

Castro discutió con los obispos los planes para la esperada visita del Papa a Cuba en 1991, según Radio Vaticano. El Papa Juan Pablo II ha aceptado la invitación para visitar a Cuba pero no se ha fijado la fecha.

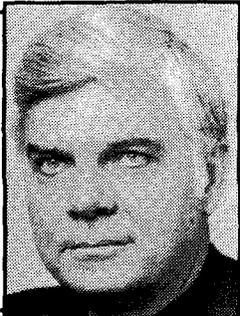
El cardenal dijo que no hubo "discusiones sustanciales" sobre la visita papal. "Los planes van aprisa" comentó y añadió que las procesiones religiosas de parroquia a parroquia con una estatua de la Virgen de la Caridad del Cobre, la patrona de Cuba, es "algo inusual".

Monseñor William Murphy, secretario de la Arquidiócesis de Boston para las relaciones comunitarias, quien acompañó al cardenal Law a Cuba, dijo que el impacto de la visita papal será "difícil de analizar".

Agregó que "hemos experimentado cómo otras visitas se convirtieron en algo mayor de lo que se esperaba", refiriéndose a la visita del pontífice a Haití en 1983. Esc

"En Cuba se nota un cambio en el ambiente que es inevitable"

Mon. B. Law



viaje, dijo monseñor Murphy, "se convirtió en el punto crítico para la caída de Jean Claude Duvalier" en 1986.

Rápidamente añadió: "no estoy

sugiriendo que el propósito de la visita papal a Cuba sea desestabilizar el gobierno de Castro".

El cardenal Law afirmó que el ministerio católico a prisiones y hospitales y la aprobación de la entrada de religiosos al país constituyen la evidencia de unas relaciones mejores.

Su encuentro con Castro, dijo el cardenal Law, fue una oportunidad "de comprender un poquito lo que el gobernante cubano piensa" acerca de las anunciadas reformas de "perfeccionar" y "revitali-

Continúa en la pág. 16

OFICIALES

Arquidiócesis de Miami

El Centro Pastoral anuncia que el Arzobispo McCarthy ha hecho los siguientes nombramientos:

Padre Edmund Regensburger, C.Ss.R. - Párroco asociado de Our Lady of Perpetual Help, Opa Locka, efectivo el 12 de febrero de 1990.

Padre John Sodomora, C.Ss.R. - Administrador de Our Lady of Perpetual Help, Opa Locka, efectivo el 12 de febrero de 1990

Padre Francis Akwue, C.S.Sp. - Párroco asociado de de Little Flower, Coral Gables, efectivo el 21 de febrero de 1990.

Padre Vincent Ezeonya, C.S.Sp. - Párroco asociado de Little Flower, Coral Gables, efectivo el 21 de febrero de 1990.

Barbara Reitberg - Directora del sub-ministerio de Vida Espiritual, efectivo el 19 de febrero de 1990 ♦

No lo deje para luego...

COMPRE SU TERRENO RESIDENCIAL EN EL PRESTIGIOSO

Royal Oaks

FINANCIAMIENTO PROPIO SIN GASTOS DE CIERRE

NO LO DEJE PARA LUEGO VENGA Y VISITENOS

TERRENOS DESDE \$60,000

FRENTE A LAGO \$84,000

MAS DE 20 MODELOS DE CASAS EN EXHIBICION

ABIERTOS LOS 7 DIAS 10 AM a 6 PM

2 CUADRAS AL AOESTE DEL PALMETTO BAJADA DE MIAMI LAKES DR (154 St)

Escasean las soluciones para el Perú

El candidato que salga electo en las elecciones del próximo abril se enfrentará a una de las peores crisis del país

WASHINGTON (CNS).-Los líderes peruanos están de acuerdo en una cosa: su país es un desastre.

En lo que no parecen estar de acuerdo es en cómo resolver la plaga social y económica que azota al país.

El tema principal de las elecciones presidenciales del 8 de abril es cómo rejuvenecer y estabilizar la economía. Si ningún candidato recibe más del 50% de los votos los dos que más votos obtengan competirán en las elecciones finales de mayo.

Mario Vargas Llosa, el novelista aclamado internacionalmente y candidato de FREDEMO, una coalición de partidos conservadores, está al frente de las encuestas con un 50% de los votos. Vargas Llosa dice que Perú tendrá que soportar tiempos duros y austeros para resolver su actual crisis económica.

El promedio de inflación en Perú en 1989 fue del 2,700%. Su deuda externa fue de \$20 billones de dólares y el país llevaba un atraso en el 75% en sus pagos.

Desde que las guerrillas maoístas empezaron su campaña de violencia en 1980, al menos 16,000 peruanos, y posiblemente muchos más, han muerto en matanzas motivadas por problemas políticos.

"El crimen ha alcanzado proporciones bárbaras," dijo el arzobispo de Lima, Augusto Vargas Alzamora en una reciente conferencia de prensa en Lima. "Perú nunca antes se había visto en un estado como éste, en el que todos piensan que tienen derecho a matar, a robar y a pisotear el derecho de los demás."

El embajador peruano en Estados Unidos, César Atala Nazal,



PERFIL DEL PERU

Población (1988) -- 21,300,000
Religión (1983) -- 92% católica
Expectativas de vida(1985) -- 58 (M) 62 (F)

Ingreso anual per cápita (1985) -- \$970
deuda pública (1985) -- \$10.5 billones
Mortalidad infantil (1988) -- 87 por 1,000

Gráfico de CNS

dijo que "los problemas de Perú parecen ser mucho más complicados que lo que los economistas — incluso los bien entrenados—, podrían pensar."

"Espero que esta crisis dure "hasta que se convierta en una revolución para un cambio, añadió.

Atala fue uno de más de 12 oradores en una conferencia en Washington, en febrero, "Perú en Crisis: retos para un nuevo gobierno," que incluyó tanto al gobierno peruano y líderes de la oposición como a economistas independientes, periodistas y oficiales del gobierno de Estados Unidos.

Guido Pennano, un economista y asesor peruano independiente,

señaló que Perú ha tenido más de 15 programas para la estabilización económica en los últimos 15 años.

"Tenemos que estabilizarnos. En eso estamos de acuerdo," dijo. Pero tratar de solucionar la economía peruana es como tratar de hacerle una operación de corazón, estómago, pulmón y de riñón "a la misma persona que se está muriendo, y que no ha comido en tres años, dijo.

Raúl Salazar, que coordina el plan económico para el FREDEMO, añadió que Perú tiene que "solucionar la crisis económica de una manera radical. "FREDEMO ha propuesto un programa de estabilización económica que pide una reforma de los aranceles, una reforma de impuestos y un cambio en el estado de privatización del sector público empresarial.

Javier Iguiniz, un economista y profesor de la Universidad

Católica de Lima, dijo que el gobierno debe buscar una solución a largo plazo. La estrategia de FREDEMO, dijo, destruiría "una tremenda parte" de la economía.

Otra preocupación que enfrentan los líderes del gobierno es la insurgencia de 10 años del movimiento maoísta Sendero Luminoso. Muchos líderes políticos creen que Sendero Luminoso ha cobrado fuerzas de la juventud peruana, frustrada por 10 años de crisis económica.

Sendero Luminoso ha captado la imaginación de la "marginada juventud rural peruana" y la ha convertido en una máquina de guerra," dijo Carlos Iván Degregori, periodista y antropólogo peruano que ha escrito un libro sobre el movimiento guerrillero.

Sendero está por todo Perú, dijo. Hay una teoría que sostiene que el avance de Sendero Luminoso "tiene que ver con la debilidad de todos los partidos políticos en el Perú," añadió.

Video señala anti-semitismo

Líderes de la comunidad judía consideran ofensivos ciertos pasajes bíblicos

CINCINNATI (CNS) - La Oficina de Relaciones Ecuménicas de la Arquidiócesis de Cincinnati ha producido un video para alertar sobre unos pasajes antisemitas en las Escrituras.

El video muestra ejemplos de pasajes de la Biblia que los representantes de la comunidad judía encuentran ofensivos.

Entre ellos está el pasaje del Evangelio de Jesús ante Pilato Mt 27: 15-26 que representa a Pilato como un líder sin poder que desea que la multitud decida el destino de Cristo. La mayoría de los cristianos asume que la multitud que pide la crucifixión de Jesús es judía.

Alexandra Korros, profesora de

historia en la Universidad Xavier de jesuitas- dice en una entrevista en el video que la descripción de Pilato es "totalmente ofensiva e históricamente inexacta".

La tradición judía condenó la crucifixión, castigo aplicado a miles de judíos, añadió Korros, por lo que es absurdo que los judíos quisieran aplica ese castigo a otras personas.

Otro de los textos del video es la polémica de Jesús contra los fariseos, Mt 23:1-12, la parábola del Buen Samaritano, Lk 10; y la cura del ciego de nacimiento por Jesús, Jn 9: 1-41u

El video está disponible en VHS o Beta por \$37.95; los cheque serán pagaderos a la Archidiócesis de Cincinnati.

Los pedidos se hacen a: Office for Ecumenical and Interfaith Relations, Archdiocese of Cincinnati, 100 E. Eight St, Cincinnati, OH 45202

Gospa Tour
7805 Coral Way,
Suite 107
Miami, Florida 33155
TEL (305) 264-5514

GOSPA TOUR
lo invita a un retiro de Semana Santa en **MEDJUGORJE**
10 DIAS Y 8 NOCHES
Dirigido especialmente por el Rev. P. Arnulfo Arandía

SALIDA : EL 7 DE ABRIL

Incluye:

- ◆ Transporte aéreo
- ◆ Transporte terrestre
- ◆ 8 noches de alojamiento en Medjugorje
- ◆ Desayunos y cenas
- ◆ Visita al Fr. Jozo
- ◆ Guía local
- ◆ Una camiseta
- ◆ Identificación equipaje

TAMBIEN OFRECEMOS TARIFAS DE GRUPOS PORCION TERRESTRE Y SALIDAS INDIVIDUALES

1243 S.W. 8 St.
643-2367
5300 West Flagler
442-9946
3949 S.W. 8 St.
444-7530
8746 S.W. 40 St.
552-1498
4410 W. 16 Ave., Hialeah
556-8585
Flagler St y 102 Ave
223-3555

Discount Pharmacies

Prepara la unidad la Iglesia alemana

Aúnan fuerzas pastorales para la unificación de la Iglesia Católica cuando se reunifique Alemania

VATICANO (CNS).-Para la Iglesia Católica, la reunificación alemana es una idea que tiene más de 40 años de atraso.

Pero aunque en principio el Vaticano y los oficiales de la Iglesia están vigorosamente a favor de la reunificación, se mantienen al margen del resbaladizo debate de cómo y cuándo debe realizarse la unificación.

En lugar de eso están preparándose calladamente para unir fuerzas pastorales en lo que debe ser una larga y difícil fase de transición para la Iglesia si las dos Alemaniás se reunifican.

Los obispos de Alemania Oriental y Occidental tuvieron su primera sesión conjunta de planificación después de la Segunda Guerra Mundial del 7 al 8 de marzo en la ciudad germanoccidental de Augsburg. Según un vocero de la iglesia de Alemania Occidental, la reunión era para explorar cuánto pudiera afectar a las iglesias católicas de ambos países, que son muy diferentes, la reunificación.

Aunque los obispos germanoccidentales no han tomado una posición pública en cuanto a la reunificación, la mayoría la apoya con todo su corazón, dijo el vocero.

A través de las décadas, la Alemania Oriental ha rehusado reunirse con líderes del gobierno comunista —un simbólico desafío a

la legitimidad del hoy destruido régimen.

Esto también refleja el punto de vista del Vaticano, que nunca ha ajustado las fronteras diocesanas

de acuerdo a la división política de 1949. El Vaticano ignoró repetidamente las peticiones de Alemania Oriental de iniciar conversaciones exploratorias acerca de las relacio-

nes diplomáticas.

"En efecto, la Santa Sede nunca reconoció esta división, que fue impuesta," dijo un oficial del Vaticano. Como consecuencia de esta

política, una gran parte de las diócesis de Alemania Occidental han permanecido en territorio de la Oriental —zonas a cargo, desde 1973, de administradores designados por el Vaticano.

Si se produce la reunificación uno de los primeros puntos a considerar será el estado de estas cuasidiócesis, dicen algunos observadores. Muchos se preguntan, por ejemplo, si simplemente deben ser reabsorbidas por las sedes de Alemania Occidental.

Otra importante cuestión para una iglesia alemana reunificada sería la recaudación y distribución de dinero para los programas pastorales. Los programas y estructuras germanoccidentales son financiados a través de los impuestos de la Iglesia, basados en un acuerdo nunca aplicado en Alemania Oriental. Habría un esfuerzo masivo inicial para ayudar a la iglesia de la Alemania Oriental, más pobre y pequeña. Un asunto más importante, como señaló recientemente un obispo de Alemania Oriental, es que los católicos en ambos países son diferentes en la manera en que practican su fe y en que no están familiarizados unos con otros.

Al igual que los obispos germanorientales, el Vaticano ha evitado entrar en el actual debate sobre la reunificación alemana. Pero en privado los oficiales no esconden su entusiasmo por el cambio.

"Esta división impuesta nunca fue deseada por el pueblo, ahora no se le puede negar el derecho a la libre determinación," dijo un oficial del Vaticano. Estimó que el 95% de los germanorientales apoya la idea de la reunificación.

La celeridad del canciller germanoccidental, Helmut Kohl, por la reunificación ha provocado críticas en ambas Alemaniás y otras partes de Europa. Oficiales de la Iglesia han optado por intervenir poco en este debate, que involucra políticas monetarias y económicas, alianzas militares y sensibilidades políticas en ambas partes.

En el Vaticano, la expectativa es que las primeras elecciones libres de Alemania el 18 de marzo llevarán al poder al gobierno a favor de la unificación, que podría crear mecanismos para la unidad con la Alemania Occidental.

Bajo el acuerdo alcanzado en febrero, a las dos Alemaniás podrían unirse los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y la Unión Soviética para negociar asuntos de seguridad exterior en Europa.

La creencia, expresada por el Vaticano, es que una Alemania unida y democrática, bien integrada en los asuntos económicos y políticos de Europa, no supone ningún riesgo para sus vecinos.

El silencio público del Vaticano sobre la unificación ha llevado a algunos católicos germanoccidentales a preguntarse de cuánto apoyo disfruta esta idea en Roma.

Un sacerdote germanoriental dijo en el Vaticano que "alguna gente siente que el Papa, que ha hablado tan a menudo sobre Polonia, podría ser más explícito acerca de la reunificación alemana." ♦



Carmelitas saldrán del convento de Auschwitz

El cardenal de Cracovia, Polonia, Franciszek Macharski, cavó el pasado mes de febrero la primera paletada de tierra para señalar el lugar donde se iniciará la construcción de un centro de oración --para todas las denominaciones-- cerca del antiguo campo de concentración nazi de Auschwitz. El centro incluirá un nuevo convento para las monjas carmelitas cuyo actual convento en Auschwitz fue fuente de discordia entre grupos judíos internacionales y la Iglesia Católica, el verano pasado.

Foto CNS

Su plato de arroz alivia el hambre

BALTIMORE (CNS) - La campaña de este año Operation Rice Bowl patrocinada por los Servicios Católicos de Ayuda (CRS), agencia de los obispos de ultramar, analizará la relación entre los problemas del medioambiente y la pobreza en el Tercer Mundo.

"No podemos ignorar que la deforestación, la erosión de la tierra, la falta de agua y otros problemas del medioambiente afectan a los pobres primero", dijo Lawrence A. Pezzullo, director ejecutivo de CRS.

"Cuando tienen un pedacito de tierra para trabajar, y esa tierra se agota o desaparece, los pobres no tienen a dónde volverse para subsistir", añadió. "Y el agua que tienen que usar muchas veces está contaminada y les causa problemas de salud".

Operation Rice Bowl, el programa de Cuaresma de sacrificio en favor de los necesitados dentro y fuera del país, busca concientizar a la gente acerca de los problemas de un mundo cambiante, mientras recauda fondos para apoyar los proyectos de desarrollo, dijo CRS.

La campaña del rice bowl co-

menzó el 28 de febrero, miércoles de ceniza y el año pasado recaudó más de \$3 millones.

El programa, que se lleva a cabo en las parroquias locales, alerta a los participantes sobre los problemas del hambre en el mundo y les pide que coman una comida de sacrificio una vez a la semana y aprendan más acerca de las necesidades en otras partes del mundo. Se han repartido platos de cartón para recolectar el dinero ahorrado al comer comidas sencillas y más baratas.

El dinero proveniente de la operación Rice Bowl se divide entre CRS y la diócesis participante. Cada diócesis puede conservar el 25% de lo recolectado y utilizarlo en proyectos parroquiales para ayudar a los necesitados.

El 75% restante CRS lo utiliza en pequeños proyectos comunitarios en el extranjero, relacionados con la nutrición, la producción de comida y el almacenamiento.

Entre los proyectos fundados por CRS durante la pasada campaña, se encuentran:

- Un proyecto de agua, que suministraba agua limpia a Las Matas de Farfan en la República

Cada año los Servicios Católicos de Ayuda patrocinan la Operación Rice Bowl. El programa que se lleva a cabo en las parroquias consiste en el sacrificio de una comida a la semana. El dinero ahorrado puede aliviar la necesidad de muchos.

Dominicana. Más de 65 pozos y 1,800 letrinas se construyeron en la comunidad para detener el avance de las enfermedades relacionadas con agua contaminada.

- Un proyecto de mercadeo que enseñó a los pequeños granjeros en Brasil a obtener mayores ganancias de sus siembras al aprender a almacenar sus cosechas y venderlas con mayores ganancias al estar fuera de estación.

- Un proyecto agro-forestal en Rumonge, Burundi, que enseñó a

los campesinos de Africa Central a combinar el cultivo de la tierra con la siembra de los árboles. Muchos países africanos están luchando con los problemas del medioambiente causados por años de deforestación ♦

Para materiales acerca del proyecto Operation Rice Bowl, puede llamar a la sucursal de la agencia de Servicios Católicos de Ayuda (CRS) en el Centro Pastoral 754-2444 o al teléfono (301) 685-1635.

El lenguaje inclusivo es cuestión de justicia

Los textos originales de la Biblia sufrieron cambios en las traducciones

MINNEAPOLIS (CNS).- El argumento de que los términos masculinos se deben mantener en la oración porque así es como están en la Biblia está siendo cuestionado ahora por un sacerdote multilingüe que pasa un retiro sabbático en la Arquidiócesis de St. Paul-Minneapolis.

Para su tesis doctoral de 1989, en el Consorcio de Escuelas de Teología de Minnesota, el padre vicentino Joseph Arackal, nativo de la India, examinó los textos bíblicos originales de la Biblia.

El sacerdote descubrió que el lenguaje de los textos originales era mucho más inclusivo y que de las traducciones al inglés son las que causaron los problemas, añadió.

La lengua nativa del padre Arackal, el malayo, "tiene una terminología específica para lo divino," dijo al *Catholic Bulletin*, el periódico arquidiocesano.

El inglés, dijo, es limitado porque tiene relativamente pocas formas para los nombres y pronombres.

"En inglés no existe la forma del género común," dijo el padre Arackal. "Esta es la raíz del problema del lenguaje sexista," aunque dijo que prefiere el término "lenguaje inclusivo" porque, según dice, el asunto involucra "mucho más que sexismo."

El "lenguaje inclusivo reconoce el valor de todos los seres humanos y no limita su comprensión de Dios," escribió el padre Arackal en la introducción de su tesis. "El lenguaje inclusivo y exclusivo va más allá del lenguaje sexista. Dondequiera que haya discriminación, existe la posibilidad de usar el lenguaje inclusivo."

El padre Arackal, quien además

de inglés y su lengua nativa sabe latín, griego, hebreo, arameo, hindú y sánscrito, encontró 2,000 usos de la palabra "hombre" en el Antiguo Testamento. Dijo que hay palabras, como "adam" en el hebreo original que a menudo simplemente significan "ser humano" sin referencia al género.

El inglés no pudo expresar el significado original hebreo de 'adam' así que los traductores escogieron el vocablo "hombre" dijo. "Cuando uno lo compara con el original, en la mayoría de las ocasiones en que se usa "hombre" se puede cambiar por "ser humano." Encontró resultados similares en el Nuevo Testamento.

Teniendo en cuenta el lenguaje original, el padre Arackal dijo que "casi el 90 % de las palabras exclusivas pueden eliminarse."

De las 450 páginas de la tesis del sacerdote, 200 son una propuesta de revisión para el sacramentario, el libro de oraciones que los sacerdotes usan en la misa. Ahora está preparando un texto de los Salmos

"La mayoría de las veces en que se usa 'hombre' se puede cambiar por 'ser humano'."

con lenguaje inclusivo.

El padre Arackal también tiene una sugerencia de un proceso en tres etapas para que las parroquias se familiaricen con el lenguaje inclusivo.

● La primera sería el uso del lenguaje inclusivo en el modo de hablar y en el boletín parroquial y otras publicaciones.

● En la segunda etapa se extendería lenguaje inclusivo a las homilías, las clases y los materiales parroquiales para el culto.

● Y en la última se usaría el lenguaje inclusivo en los servicios de oraciones.

En todos los casos, el padre Arackal instó a permanecer fieles a la intención del texto original.

"Cuando tengo dudas, voy a ver como se usaban originalmente," dijo. "Para mí, el uso del lenguaje

inclusivo en todos los niveles es un asunto de justicia. Al usar los textos bíblicos de lenguaje inclusivo,

estaremos mostrando nuestro respeto a la palabra de Dios en su belleza original."♦

Regresa Romero en video

Para alquilar o comprar también en español

NEW YORK (CNS) - "Romero" la película acerca del asesinato del arzobispo de San Salvador, Oscar Romero, fue llevada a videocasette y está a la venta en toda la nación desde el pasado 7 de marzo.

La edición en video de la película, producida por Paulist Productions en Los Angeles, fue distribuida por Vidmark Entertainment no sólo en su versión original en inglés, sino subtitulada o doblada en español.

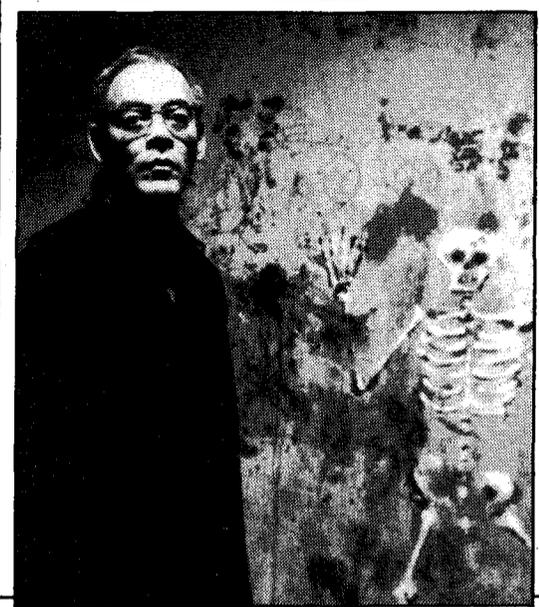
La película podrá alquilarse en cualquier tienda de videos o comprarse al precio de \$89.95.

Vidmark, quien pagó \$1 millón por los derechos de video de "Romero", piensa gastar otro millón de dólares en una campaña nacional para la publicidad del videocasette, dijo Sam Pirnazar, vicepresidente de Vidmark.

La compañía hizo la propaganda del videocasette con folletos, afiches, camisetas, un video promocional y hasta una figura en cuatro colores de tamaño natural que representa a Raúl Juliá en su papel de arzobispo Romero.

Vidmark corrió un riesgo sustancial en lo que gastó en "Romero" pero vio en el video una inversión comercial, dijo Pirnazar. "Estoy seguro de que no sólo recobramos lo gastado, sino que ganaremos, porque es una película de calidad con un amplio mensaje", comentó.

La película ha obtenido muchos premios, incluyendo un Christopher Award, y un International Catholic Film Office Award en el Festival de Cine de Río de Janeiro. También fue nombrada "la mejor



Asesinado hace 10 años

Raul Julia en el papel de Mons. Oscar Romero, asesinado en el salvador el 24 de marzo de 1980.

El arzobispo de Miami celebrará una misa en la catedral en su memoria, este domingo 11 a las 11 am.

película con un tema de América Latina realizada por un director no-latinoamericano", en el Festival de Cine de La Habana.

En la industria del video, que

El film Romero vuelve a Miami el sábado 24 de marzo, a las 10 am. en los General Theatres. Información sobre las entradas de \$2 dólares en su parroquia o la Universidad de St. Thomas, 628-6641 o la Oficina de comunicaciones 757-6241

tiene menos de una década, Vidmark existe desde hace 6 años. Ha distribuido videos realizados por otras compañías y producido y distribuido sus propios videos, programas de televisión y obras teatrales.

"Esperamos situar a 'Romero' en todas las tiendas de video del país -unas 25,000- y en algunas tiendas o supermercados que alquilen películas de video, lo que significa unas 5,000 o 7,000 luga-

res", dijo Pirnazar.

El padre paulista Ellwood Kieser, productor ejecutivo de Romero, también se muestra muy optimista acerca del futuro del video. "Muchas personas que leyeron algo acerca de la película querían verla y se sintieron frustrados cuando no la exhibieron en su área", dijo.

La propaganda que se le hizo a 'Romero' el pasado agosto fue limitada en comparación a la que se hace a otras películas de Hollywood.

A mediados de enero el padre Kieser afirmó que 'Romero' había sido exhibida en unos 345 cines de 250 pueblos y ciudades, y recaudó alrededor de \$1.6 millones.

Lo cual es bastante para un tipo de producción independiente como 'Romero', pero que representa muy poco para la audiencia potencial de todo el país de unos 20,000 cines.

Después de las primeras 50,000 videos vendidos, Vidmark dividirá las ganancias con Paulist Productions.

Para comprender la importancia de los videos en la industria del cine, hay que tener en cuenta el hecho de que con la venta de 50,000 videocassettes se obtienen casi \$4.5 millones, lo que equipara los gastos de producción de la película.

La venta de la película, junto con el alquiler, significa que Paulist Productions ha recuperado un 80% de de lo invertido, dijo el padre Kieser. "Una venta a las cadenas de televisión nos daría ganancias", aseguró.

El padre Kieser dijo que estaba agradecido al apoyo que recibió la película de las parroquias, escuelas y organizaciones católicas. Desde enero, en que la película de 16 milímetros se dio a conocer en el mercado educativo, ha tenido más de 100 ventas; "es una respuesta increíble" aseguró.

"La promoción de 'Romero' es tan importante como la película misma", añadió el sacerdote. 'Romero' ayuda a llevar los valores cristianos a un inmenso público", agregó♦

POLVANI TOURS

Organización Polvani de Viajes y Turismo Int'l.
(305) 285-6789

SEMANA SANTA EN

MEDJUGORJE

8 DIAS Y 6 NOCHES

Del 11 al 18 de abril

El programa incluye:

- TRANSPORTE AEREO
- ALOJAMIENTO EN MEDJUGORJE (5 NOCHES) y EN DUBROVNIK (2 Noches).
- DESAYUNOS Y CENAS
- TRANSPORTE TERRESTRE
- VISITA A FR. JOZO (TIHALJINA).
- GUIA LOCAL (POLIGLOTA).
- IMPUESTOS DE HOTEL
- IMPUESTO AEREO

¡GANE UN VIDEO!
de la versión en español de 'Romero'



ROMERO RAUL JULIA

¡Usted podría ser uno de los 100 ganadores! Simplemente llene este cupón y envíelo a: P.O.Box 291986, Los Angeles, CA 90029

NOMBRE _____

DIRECCION _____

El censo parroquial brinda fe y unidad

Para implementar el Sínodo las parroquias están llevando a cabo sus propios censos parroquiales

Ana Rodríguez-Soto
Corresponsal, The Voice

La última vez que la parroquia Saint James, del norte de Miami, llevó a cabo un censo, Eisenhower estaba en la casa Blanca, los padres trabajaban en la calle, las madres se quedaban en la casa, y la carretera I-95 no existía.

Hoy en día, la I-95 atraviesa el terreno de la parroquia.

No hace falta decirlo, el norte de Miami ha cambiado, de una barriada con pocos vecinos de clase trabajadora -la mayoría de ascendencia italiana- a una ciudad multiétnica, en la que los refugiados haitianos e hispanos luchan por lograr su puesto en una nueva tierra.

Esa es la razón por la que Saint James está haciendo un censo este año.

"Creo que nuestra comunidad ha cambiado dramáticamente en los últimos 7 años", dice el padre Juan Sosa, párroco de la parroquia de Saint James, formada de 2,000 familias.

"No conocemos a todo el mundo. Necesitamos conocer a la parroquia y a la gente".

El censo es también un esfuerzo para evangelizar, dice el padre Sosa, quien virtualmente necesitará unos 500 voluntarios para visitar cerca de 15,000 hogares en el área.

"Queremos decirle a nuestros católicos que la Iglesia se preocupa por ellos y que los necesitamos. Y a los no católicos lo mismo: que como una institución del norte de Miami, nos importan y deseáramos servirles".

La Oficina de Evangelización de la Arquidiócesis -la cual está ayudando a organizar y entrenar a las personas que trabajarán en el censo- recomienda que cada parroquia haga su propio censo este año para llegar a la comunidad a la cual sirve y para conocer "la realidad" de cada una.

Sólo entonces cada parroquia desarrollará exitosas campañas de evangelización de acuerdo con las necesidades reales de la gente, tal y como recomienda el Sínodo.

Para Bob Ewell y Gus Martínez, el censo de Saint James es como una experiencia ya vivida. Ambos trabajaron en el censo de los años 50 y volverán a hacerlo voluntariamente este año.

Ewell es ministro de la Eucaristía y presidente de la sociedad San Vicente de Paúl, y ha vivido en la vecindad desde antes de fundar la parroquia en 1953.

Ahora está dentro de un reducido grupo de "veteranos" que aunque retirados permanecen en el área.

Admite el cambio drástico que ha sufrido la barriada. Hay

muchos más haitianos y refugiados de América Latina -nicaragüenses, ecuatorianos y especialmente hondureños-aunque siguen siendo principalmente de la clase trabajadora.

En los años 50, el censo fue como "una labor de pioneros;

buscarlos y dar con los parroquianos", recuerda Ewell. La evangelización no era lo principal.

Guz Martínez recuerda que se encontró sólo dos católicos "muy amargados" durante el primer censo. Estaban "molestos acerca de algo... es parecido a lo que su-

cede con algunas personas que conozco hoy en día".

Pero en aquellos años, había menos crimen y menos tensiones en la comunidad.

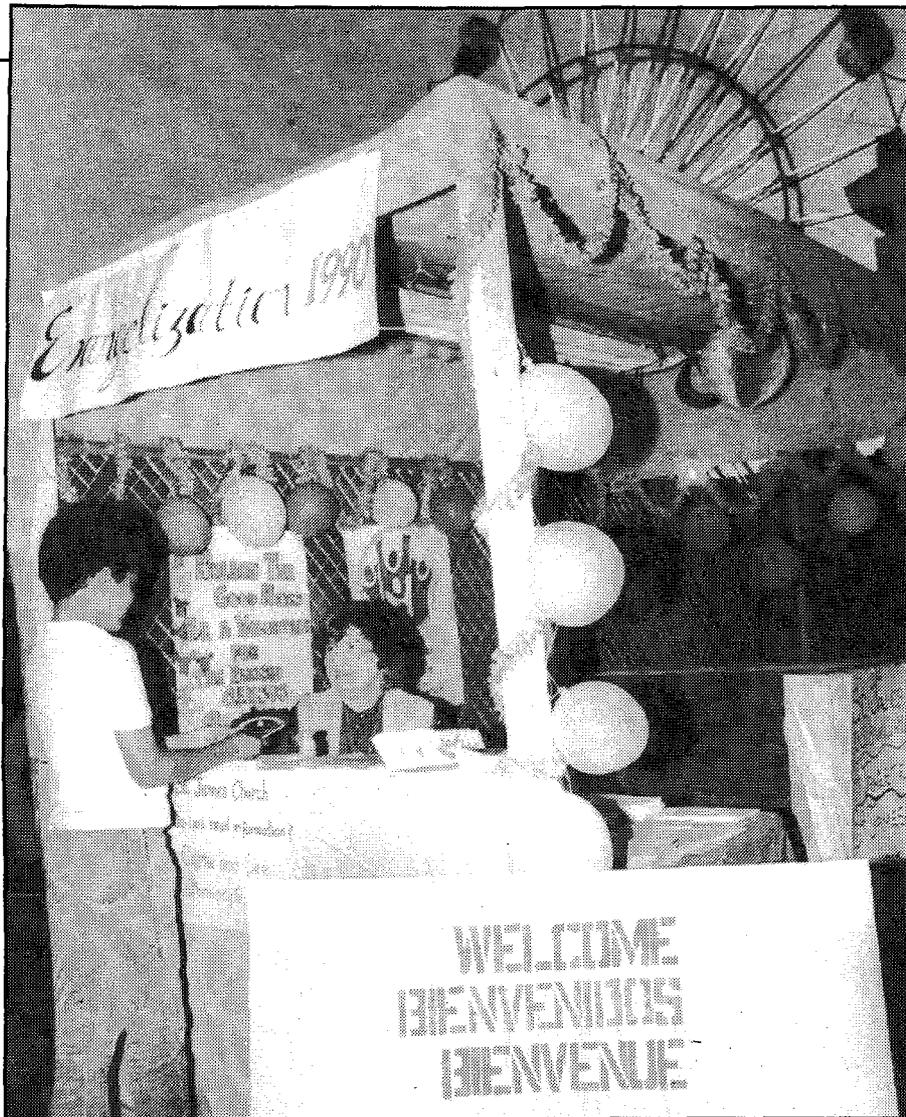
"Cuando me mudé para acá la mayoría era italiana", dice el nieto de uno de los primeros cuba-

nos exiliados en la Florida. Su familia llegó a Key West en 1890 y vivió más tarde en Tampa, antes de establecerse en Miami.

Miembro de la parroquia desde 1954, Martínez trabaja como secretario de la Sociedad San Vicente de Paúl y como Ministro de la Eucaristía, y pertenece al grupo de oración carismático.

A Darito Andino le llamó la atención el kiosco del censo parroquial en medio del Festival de St. James. Marie Cardet le explicó que un equipo de la parroquia va a visitar su casa.

Foto
Araceli
Cantero
La Voz
Católica



En la parroquia de Saint James el festival ayudó a evangelizar

Lina Bryon
La Voz Católica

Entre globos, música de caballitos y aromas de comidas diferentes, un quiosco muy especial esperaba a los visitantes. A quienes allí llegaban se les regalaba la mercancía, y se le explicaba en tres idiomas: español, inglés y creole.

En el festival de la parroquia de Saint James, al norte de Miami, el quiosco de la evangelización repartía volantes y reclutaba voluntarios para el censo parroquial.

"Cuando la gente no se acercaba, salíamos a darle los volantes", dijo la hermana Elizabeth Rodríguez, RMI coordinadora general del censo para los hispanos. Y explica que con la ayuda de jóvenes de la comunidad hicieron el quiosco y ofrecieron material de propaganda e informativo.

"Esa fue la parte mejor de todo" comentó la religiosa. "Porque establecimos un primer contacto a nivel personal

muy positivo" y asegura que todo el que fue al festival "tiene al menos una idea de lo que es el censo y para qué sirve".

Además, "nos ayudó a conseguir voluntarios" y "fue una manera muy evidente de llamar la

"En la comunidad de Saint James hay un deseo muy fuerte de llevar el mensaje de Jesús"

Hna E. Rodríguez

atención" sobre el censo.

Afirma que aunque en el quiosco siempre había alguien "como no estaba muy visible, muchos no lo encontraron". Al parecer "algunos pensaban que les iban a cobrar"...y no se atrevían a llegar hasta allí.

Recuerda que el viernes fue el peor día del festival, porque llovió, pero que el viernes y el sábado pudieron entregar mucho

material.

Al igual que el censo nacional del gobierno -que será el primero de abril- el de la parroquia también quiere datos, pero difieren en esencia.

"Lo nuestro es una acción evangelizadora, un volcarse a la comunidad, a los vecinos, para atraerlos al Señor y a la Iglesia".

Tienen poco tiempo para terminarlo, continúa la coordinadora, porque piensan dedicar marzo para las visitas y luego seguir con el seguimiento de los casos entrevistados.

Espera que la multiétnica comunidad del norte de Miami, compuesta de anglos, hispanos y haitianos acoja el censo con entusiasmo y sueña que sea "un punto de unión a la vez que una actividad ecuménica".

No le preocupa que algunas personas rechacen la idea del censo, "queremos correr ese riesgo", dijo decidida, porque "en la comunidad de Saint James hay un deseo muy fuerte de llevar el mensaje de Jesús" ♦



Agrega que en un principio la parroquia estuvo algo "lenta" en aceptar los cambios, tanto litúrgicos como demográficos. Muchos decidieron mudarse. Pero "ahora, junto a los que se quedaron, estamos haciendo todo".

Es por eso que los tres grupos de oración -anglo, hispano y haitiano- se unieron el 3 de marzo para celebrar una "noche de alabanza" y rezar por el éxito del censo. Y habrá tres misiones parroquiales durante Cuaresma, una para cada grupo según la lengua.

El padre Sosa espera traer un obispo de Haití para dirigir la misión en creole y los obispos auxiliares de Miami Agustín Román y Norbert Dorsey dirigirán las misiones en español e inglés respectivamente.

La parroquia también planea un retiro el próximo 24 de marzo para padres e hijos.

El padre Sosa, experto en liturgia, ha dividido el trabajo del censo en dos sesiones litúrgicas: La Cuaresma será para "visita-ción y misión" y los 50 días de Pascua para el seguimiento de los casos visitados.

Después de Pentecostés, cuando funcione formalmente el consejo pastoral de evangelización, a los miembros se les informará del resultado y se les "enviará a hacer algo".

"Este es un esfuerzo para crear un espíritu de buena voluntad y camaradería entre todos"

P. Juan Sosa

Pero el padre Sosa espera que el Censo y la publicidad que se ha hecho tendrán impacto antes, lo cual pudiera resultar en un aumento de la asistencia a las misiones de Cuaresma.

Así mismo, el sacerdote espera que el censo suavice las tensiones creadas en la comunidad como resultado de los cambios demográficos. "Por lo menos nos gustaría aliviarlas" agrega. "Este es un esfuerzo para crear un espíritu de buena voluntad y camaradería entre todos" ♦

El SEPI es mucho más que un equipo

Por María Vega
La Voz Católica

"Uno para todos y todos para uno." Así son los departamentos del SEPI. Eslabones de una gran cadena unidos para servir mejor.

"Hay pocos trabajos que tengan este sentido de fraternidad del SEPI. Eso hace que el trabajo tenga un hondo significado," dice Carlos Salgado, pintor y camarógrafo, quien tras su cámara de TV crea los videos que ayudan a la formación de los líderes hispanos.

En esto están de acuerdo sus 7 empleados y el equipo de voluntarios que ven el trabajo en el SEPI como un servicio y un medio de evangelizar.

"Lo nuestro es un proceso de comunión y de participación," dice Lidia Menocal que se ocupa de las escuelas de ministerios. Menocal empezó como voluntaria en el SEPI hace 10 años y dice que lo más importante que le ha dado este trabajo es "un sentido de ministerio, de misión que orienta mi vida."

El agente pastoral es como un enlace entre su parroquia, movimiento o congregación," dice Menocal. Ellos "son los enlaces en las comunidades donde el hispano se siente aún desorientado."

Este año acaban de graduar a 80 agentes pastorales de tres

El trabajo en el SEPI "ha dado una dimensión comunitaria, de misión a mi vida."

Lidia Menocal

diócesis.

Los cursos para agentes pastorales se imparten cada dos meses hasta sumar un total de 150 horas. Se les enseña teología básica y guías para el cuidado pastoral a los hispanos. Menocal añade que "poco a poco la comunidad se da cuenta de que algo está pasando y va creciendo. Al final se produce una integración muy natural."

Menocal, que también dirige una academia de idiomas, dice que es "muy sano vivir otra perspectiva de trabajo que ha dado equilibrio y una dimensión comunitaria, de misión a mi vida."

Esta visión la comparte Guillermo Fernández, graduado del Seminario Mayor San Vicente de Paúl, profesor asistente del SEPI y a cargo de las publicaciones.

Fernández ha dado cursos de historia de la iglesia y de maestría

en ministerio hispano. Este es un programa coordinado con la Universidad de Barry con créditos transferibles.

También se encarga de las publicaciones de la Escuela de Ministerio del SEPI. Publica *El Sureste*, un boletín informativo.

"Aquí me he conocido una Iglesia que es diferente, la de los pobres la de los marginados." Añade que "hay que hacer más por ellos porque son nuestros hermanos y forman parte de nuestra Iglesia."

De los libros a la venta se ocupa Antón Sawers quien junto a Fernández y Salgado constituyen el equipo de comunicaciones del SEPI.

Una de las prioridades del SEPI es la Pastoral Juvenil. Llena de dinamismo, Isabel Vinent, al frente de ella, dice que el instrumento de trabajo más fuerte de la pastoral es el libro de *La Pascua*, escrito por jóvenes de todas las diócesis de la región y editado por el SEPI.

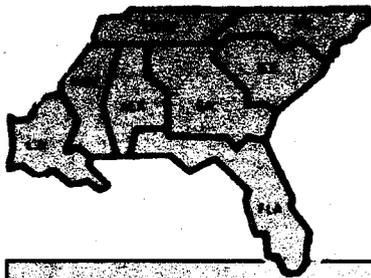
"El libro es una respuesta misionera también," dice Vinent. "No hay muchos materiales en español y lo piden mucho a nivel nacional porque nace de la realidad de los jóvenes hispanos de Estados Unidos."

Vinent explica que en el sureste ha habido un gran interés por la juventud. "Las diócesis se están abriendo a sus necesidades. "Las que tienen más pastoral juvenil han desarrollado un sentido misionero. Son jóvenes que salen para ayudar a otras diócesis. Hay como una hermandad regional en la juventud que es muy bonita."

Miami tiene una pastoral hispana muy desarrollada. "Aquí tenemos de todo," dice "pero hay diócesis en que no hay sacerdotes hispanos."

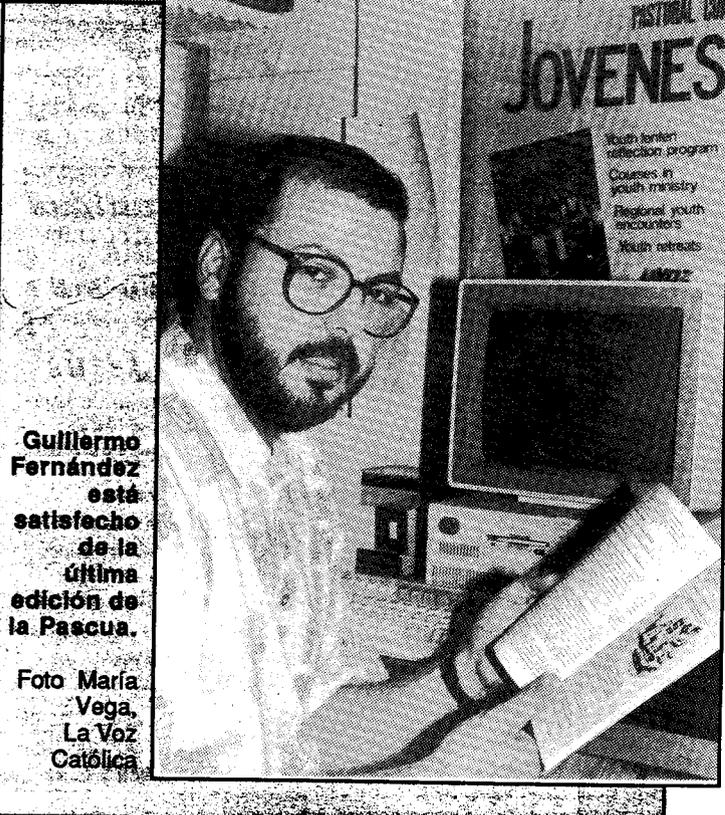
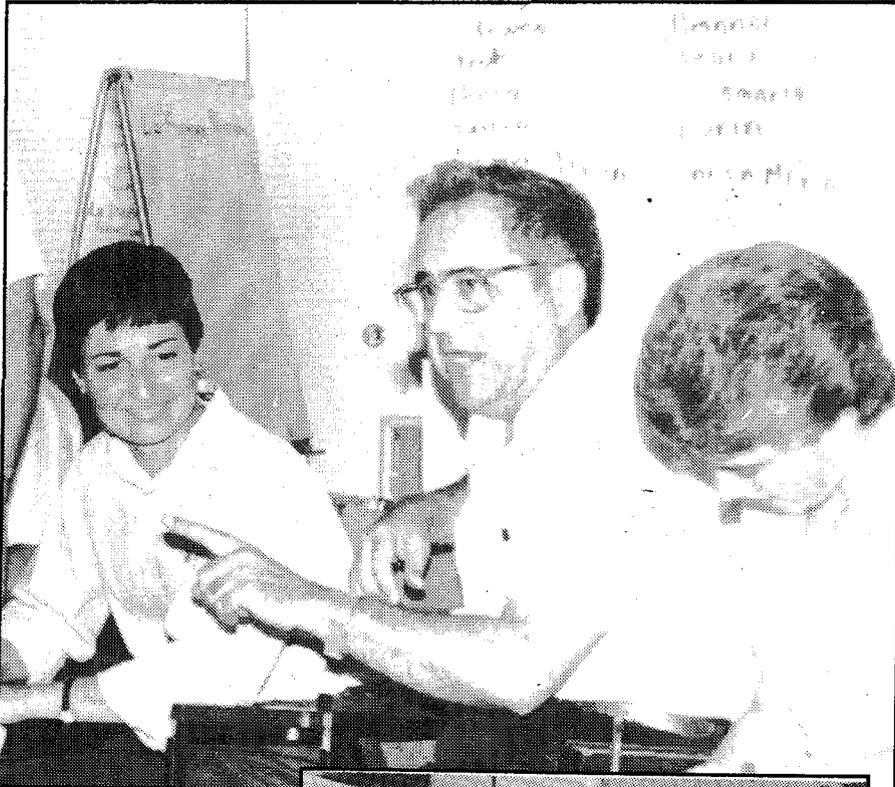
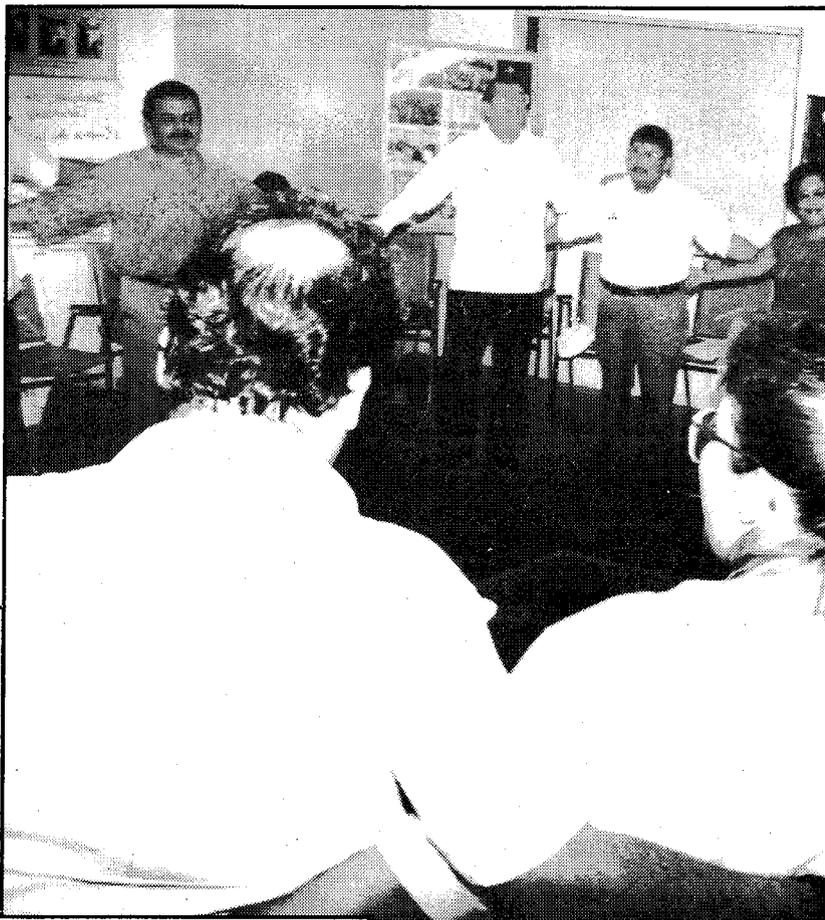
Además del libro, la Pastoral Juvenil tiene la Experiencia en Cristo —retiros de conversión para la juventud—, el curso de Pastoral Juvenil, que se celebra en agosto en San Agustín durante una semana impartido por el padre Orlando Londoño, un experto en pastoral juvenil y el equipo del SEPI. Y también tienen, cada dos años, el Encuentro Juvenil Regional para los asesores y coordinadores de todas las diócesis y se realiza cada dos

Continúa en la página 10



Miembros de toda la nación oran juntos durante la reunión de reflexión sobre el Plan Nacional en Miami.

Abajo Lidia Menocal y el padre José Marins, del equipo facilitador del proceso nacional. Fotos por Araceli Cantero, La Voz Católica



Guillermo Fernández está satisfecho de la última edición de la Pascua.

Foto María Vega, La Voz Católica

¡Aprende

En toda la nación los católicos hispanos levantan a cabo una pastoral común, según pide el Plan Nacional Pastoral para el Ministerio Hispano aprobado por los obispos.

Por Araceli M. Cantero
La Voz Católica

Con los brazos entrecruzados hicieron una cadena humana y formaron gran círculo. En el centro estaba la Biblia y una imagen de la Virgen. A ratos alguien iniciaba un canto, a ratos alguien rezaba en alto y a ratos también todos permanecían en silencio.

Los acentos eran diversos. Había gente de Texas, Arizona, Chicago, Connecticut, Washington y hasta de Brasil. Gente de todas las regiones de la nación. Y también gente de Miami.

Todos habían vivido una experiencia singular. Juntos habían aprendido a hacer reflexión teológico-pastoral. Y ahora, después de haber vivido la experiencia tratarían de repetirla con gentes de sus respectivas diócesis.

"Aprendemos haciendo," comenta Isabel Vinent del equipo regional de Miami, (SEPI) que formó parte del equipo facilitador de aquellas jornadas.

"Estamos ayudando a implementar el Plan Pastoral Nacional para el ministerio hispano."

Y como la esencia del Plan Pastoral es evangelizar lo que se traduce en "sembrar la semilla del Evangelio," el método de las jornadas se valió precisamente

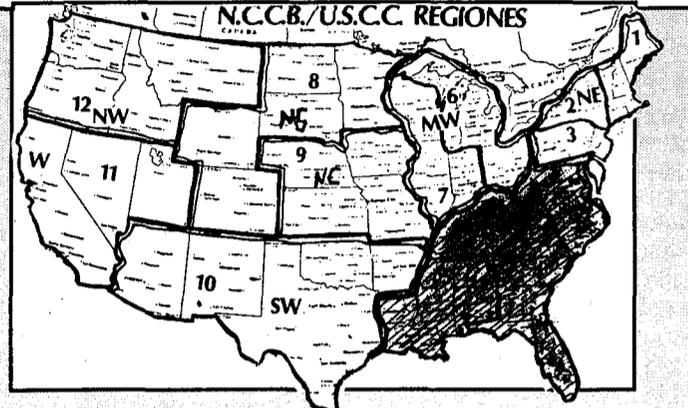
Van sembrando esperanza

La Oficina Regional del Sureste cumplió el pasado diciembre 10 años

Por María Vega
La Voz Católica

carretera de esperanza que une a los hispanos de 26 diócesis. Desde North Carolina hasta Louisiana y desde Tennessee hasta

El SEPI es como una



El mapa muestra las regiones en que está dividida la Pastoral hispana.

Miami ha recorrido miles de millas para llegar a todos los hispanos católicos durante 10 años de incansable recorrido.

Después de haber logrado crear más de 340 pequeñas comunidades en diferentes pueblecitos, el padre Mario Vizcaíno Sch. P., director de la Oficina Regional del Sureste para Asuntos Hispánicos, confiesa que "ha sido un trabajo de concientización de los obispos, de búsqueda de los hispanos en cada diócesis."

Y de recibir su cariño. Una bolsa en la que tintinean más de 15 llaves es un alegre símbolo de la acogida que recibe el equipo del SEPI en sus recorridos. "Nos dan las llaves de sus casas para cuando lleguemos. Nos quieren y dentro de sus posibilidades nos tratan como a reyes," dice satisfecho el padre Vizcaíno que acaba de regresar de un viaje de más de 3,000 millas por carretera.

La Región Sureste, como el resto de las regiones para el apostolado hispano en la nación,

"En el sureste se está creando un modelo de Iglesia con una gran sensibilidad hacia los más pobres."

P. Mario Vizcaíno Sch.P.

se creó como una necesidad surgida en el II Encuentro Nacional de la Pastoral Hispana de 1977. El Instituto Pastoral, e SEPI, en Miami, es su sede y parte integral de la región. El padre Vizcaíno lo ha descrito como "un centro de educación, formación y renovación de las personas en profundidad y un centro de investigación sobre la realidad pastoral hispana."

"La mayoría de los hispanos son inmigrantes que aún no están establecidos y se sienten desorientados," dice el padre Vizcaíno. "Vienen de una Iglesia prevaticana y no están acostumbrados a tener participación activa en la vida de la Iglesia." Agregue que "responden muy bien, pero hay que estimularlos a un modo de Iglesia de participación común." Comenta que el SEPI hace el primer contacto con el obispo de la diócesis que van a visitar. Se entrevistan con él y se le explica, según los datos del censo, la necesidad de una pastoral para la población hispana y se le pide permiso pa

Continúa en la página



demos haciendo!

esa imagen.

En grupos y con dinámicas activas los participantes compararon su tarea a la de la siembra y evaluaron los resultados.

"Primero hablamos de la tierra, y cómo la preparamos," dijo Vinent. La tierra son los destinatarios, y hay que ver "si sólo se siembra en las parroquias o si salimos también a evangelizar."

Después hablaron de la semilla, "que es el contenido de lo que hacemos," dijo Vinent, "todas las orientaciones del III Encuentro."

Hay que evaluar también a los sembradores "que son los agentes pastorales: si saben trabajar en equipo, si hay plan de conjunto, o si cada uno hace lo que quiere."

Después se mira el seguimiento de lo que se inicia, la continuidad, y por último la cosecha, "que se refiere a quienes se benefician del trabajo pastoral y su capacidad de compartir."

"Todos hacemos muchas cosas, pero no sabemos si es lo que tenemos que hacer," dice Vinent. Por eso la importancia de aprender este método de reflexión.

No es realmente algo nuevo. Los hispanos lo han venido haciendo desde 1971.

Lo que empezó con un reducido grupo de líderes hispanos que participaban en un Congreso Nacional de Catequesis en Miami, se ha convertido en un proceso bien disciplinado que ha logrado involucrar a prácticamente todas las diócesis de la nación y que cuenta con la bendición de los Obispos de Estados Unidos.

Hace casi 30 años aquel grupo de católicos hispanos de

toda la nación pidió a los obispos que se organizara un Encuentro para reflexionar sobre la atención pastoral a los hispanos.

Este Primer Encuentro se celebró en Washington en 1972 con la participación de unos 300 representantes y ya entonces quedó claro el objetivo.

"Estamos aquí para promover la misión pastoral de la Iglesia entre las personas de habla hispana en nuestro país," dijo el entonces presidente de la Conferencia de Obispos, Mons. Joseph Bernardin.

El objetivo sigue en pie, pero con una diferencia, quizás. Porque desde entonces han surgido en Estados Unidos más de 20 obispos hispanos y centenares de agentes pastorales laicos, comprometidos con esta tarea.

Prueba de ello son los Encuentros Nacionales llevados a cabo en Washington en 1977 y 1985 con la participación de representantes de toda la nación.

munitaria, evangelizadora y misionera, encarnada en la realidad del pueblo hispano. Una Iglesia abierta a la diversidad de culturas, promotora y ejemplo de justicia, que desarrolla el liderazgo por medio de la educación integral y es fermento del Reino de Dios en la sociedad."

Esta es la experiencia de Iglesia que ahora tratan de llevar a sus comunidades y lo que pide el Plan Nacional Pastoral aprobado por los obispos de la nación en 1987.

Este plan no fue simplemente una elaboración intelectual por parte de los obispos, sino que fue el resultado del largo proceso llevado a cabo por el pueblo, especialmente desde la preparación del III Encuentro. A través de parroquias y

movimientos se lleve a cabo un proceso de reflexión que incluyó: •Análisis de la realidad, •Discernimiento. • Decisiones: en el III Encuentro. •Reflexión Teológica.

A partir de todo ello, un comité de obispos elaboró el Plan Nacional que fue aprobado en 1987. Desde entonces la tarea a nivel nacional ha sido una de implementación.

"Es el momento presente" dice Pablo Sedillo, un laico al frente del Secretariado Nacional para Asuntos Hispánicos bajo la Conferencia de Obispos.

"La implementación del Plan Nacional esta forzando a toda la Iglesia a tomarse en serio la planificación pastoral," dice convencido. En su opinión el Plan de los hispanos no puede ser algo

Continúa en la página 10



En ambos encuentros la dinámica fue la de "aprender haciendo", la de vivir una experiencia de Iglesia "co-

Llevan esperanza a los hispanos

Viene de la página 9

organizar el ministerio.

Para él el esfuerzo que realizan es "organizativo y formativo. Hay que pasar desde un aumento de la población hispana a una planificación y programación efectiva y desde un ausentismo total a una comunión y participación."

El liderazgo hispano ha ido creciendo y en cada diócesis ya el SEPI ha logrado formar entre 10 y 200 personas que son agentes pastorales y tratan de responder a la necesidad de la población hispana en cada lugar. En sus inicios sólo dos diócesis contaban con una pastoral hispana. En estos 10 años se ha llegado a las 24 diócesis restantes de la región.

A pesar de todo lo logrado el sacerdote señala que la labor proselitista de los protestantes es constante y comenta que "en todas las diócesis del sureste de Estados Unidos hay más iglesias fundamentalistas y sectas trabajando con los hispanos que la Iglesia Católica."

Explica que "la conciencia sobre el hispano existe a nivel de Iglesia entre los obispos pero esta conciencia tiene que estar también en niveles más bajos."

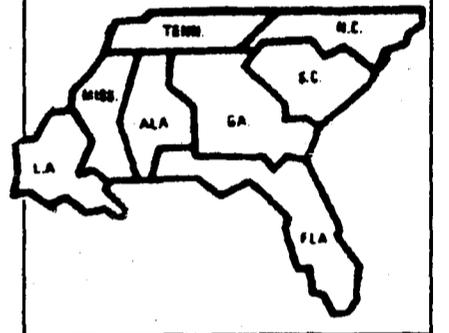
El SEPI está ahora en la etapa de formación del liderazgo y de la planificación efectiva en cada una de las diócesis. El plan pastoral de 1987 se está aplicando en las diócesis y "estamos acompañando a cada una de las diócesis para que lo apliquen a su propia realidad."

Para dar atención a su vasta región —109 veces el tamaño de Puerto Rico— los dos equipos móviles del SEPI están en la carretera dos veces al mes rumbo a diferentes diócesis para dar apoyo a los consejos pastorales.

Los consejos pastorales están formados por laicos a los que el SEPI les da formación y apoyo con sus visitas.

En los veranos el SEPI da cursos en su sede central en Miami y en ellos se reúne todo el liderazgo de la región por una semana. Una de sus prioridades es desarrollar aún más la formación de líderes y la Pastoral Juvenil.

Satisfecho del trabajo de esta pequeña oficina el padre Vizcaíno dice que "el SEPI es una rayito de luz y una ventana de aire fresco para la población hispana." ♦



Isabel Vinent se prepara para la próxima Pascua Juvenil. Como todos en el SEPI, Carlos Salgado hace los videos y muchas otras cosas.
Fotos María Vega, La Voz

El SEPI: un equipo en acción

Viene de la página 8
años.

Para Vinent, que trabaja con los jóvenes casi desde los 12 años, este trabajo "ha sido una experiencia de Iglesia, de formación, que ha ampliado mis horizontes." A nivel personal "me ha puesto en contacto con una realidad misionera que me ha ayudado a seguir buscando mi vocación."

"En el SEPI no hacemos nada

que no sea en equipo," comenta Vinent y dice que esto hace que uno tenga que dejar sus tonterías a un lado. "Me ha hecho crecer como una loca."

Los voluntarios del SEPI también son un eslabón significativo en esta cadena. Y esto lo confirma la administradora y secretaria del SEPI, Zulima Marín, quien dice que "se reciben tantas horas de trabajo voluntario que es increíble."

Desde Teresa Pérez que lleva la biblioteca hasta Luis Muñoz que se ocupa de la contabilidad "los voluntarios son indispensables. Ya el SEPI no podría funcionar sin ellos."

Todo este trabajo de equipo es lo que le hace decir al padre Mario Vizcaíno, Sch. P., director de la Oficina Regional del Sureste que todo lo logrado por el SEPI es producto "del sacrificio de todas estas personas." ♦

Los hispanos implementan el Plan Nacional

Viene de la página 9

aislado, porque toda la Iglesia tienen que trabajar en serio. Es lo que les dice a los obispos en sus recorridos por toda la nación.

Sedillo trabaja con el asesoramiento de una junta con representantes de toda la nación. En reuniones periódicas evalúan el proceso y convocan reuniones de reflexión en distintas regiones y asegurarán el cumplimiento de los objetivos nacionales. Entre

estos se cuentan entrenamientos en Miami sobre reflexión



teológico pastoral. También un

taller, en mayo del 89, sobre pequeñas comunidades eclesiales, y otro este mes sobre la influencia de las sectas protestantes en la comunidad hispana.

"Estamos cumpliendo los objetivos señalados por el Plan Nacional," dice Sedillo quien prevee un mínimo de diez años para esta labor.

En su opinión, es un modelo de Iglesia que implica cambios de estructuras, "y esto siempre lleva tiempo." ♦

Peregrinación a Tierra Santa Lourdes - Medjugorje - Paris

Salida:
19 de junio
Regreso:
5 de julio



con el padre
Francisco
Santana

Para información
y reservaciones
Elvira Herold
(305) 567-0051

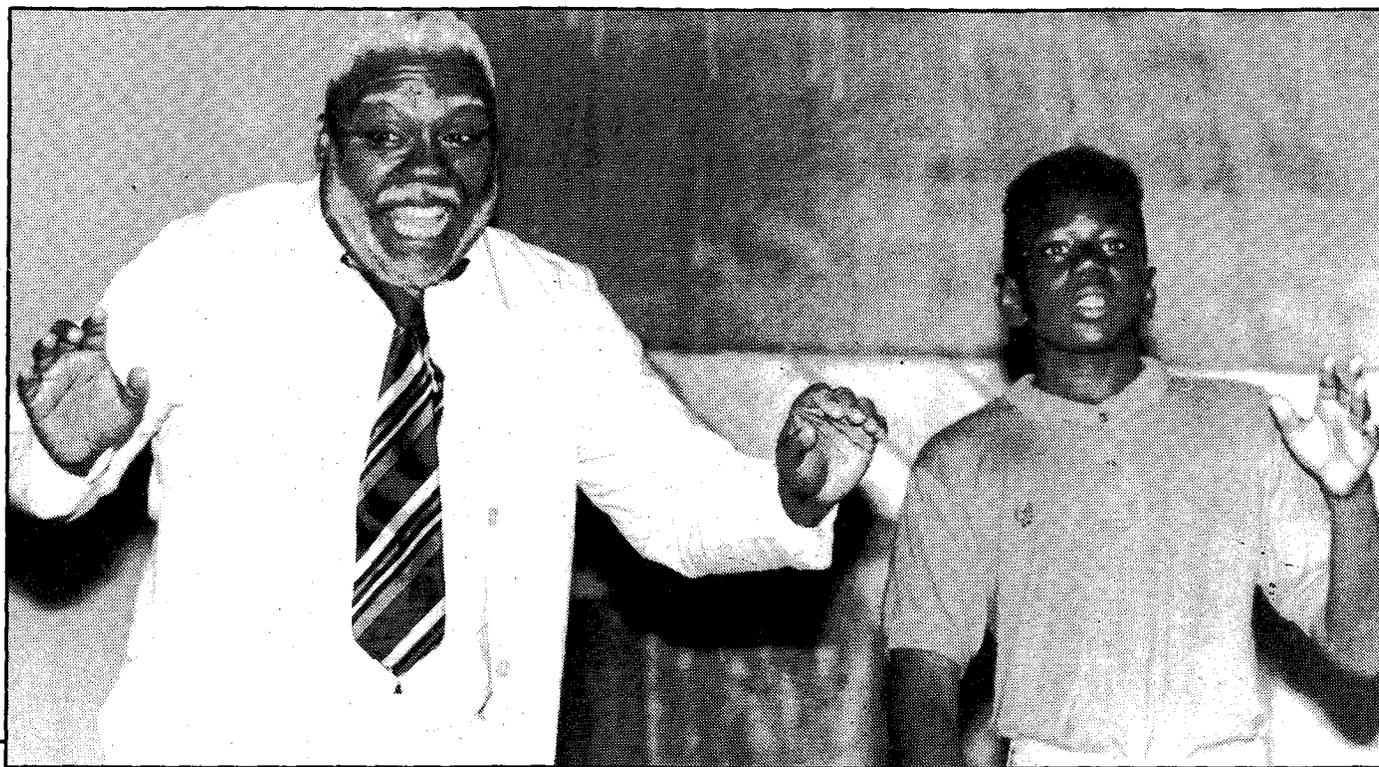
The Catholic Pilgrim

sirviendo a la Iglesia Católica desde 1971

Una división de
CONDUCTA TOURS, INC.

P.O. Box 164438
Miami, FL 33116
(305) 567-0051





Actores, música y marionetas para celebrar su herencia

Estudiantes de las escuelas de Holy Redeemer y St. Francis Xavier en Miami disfrutaron del encuentro con el "padre de la historia negra" Carter G. Woodson, y del gran científico George Washington Carver, en un musical el 21 de febrero en el auditorium Joseph E. Caleb. La obra, escrita por Alice Johnson de la parroquia Christ the King, fue presentada por el Caravan Players del recinto sur del Miami Dade Community College. El coro JUBA del MDCC y el Coconut Grove Children's Theatre también ayudaron en la producción.

George Washington Carver fue representado por Rod Sibert, con él, en el papel de Carver joven, Lorenzo Johnson.

Foto Marlene Quaroni, The Voice.

La catedral de St. Mary les abrió sus puertas

Parroquias de la Arquidiócesis llevaron a los participantes de los Ritos de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA) a celebrar el rito de Elección el pasado fin de semana

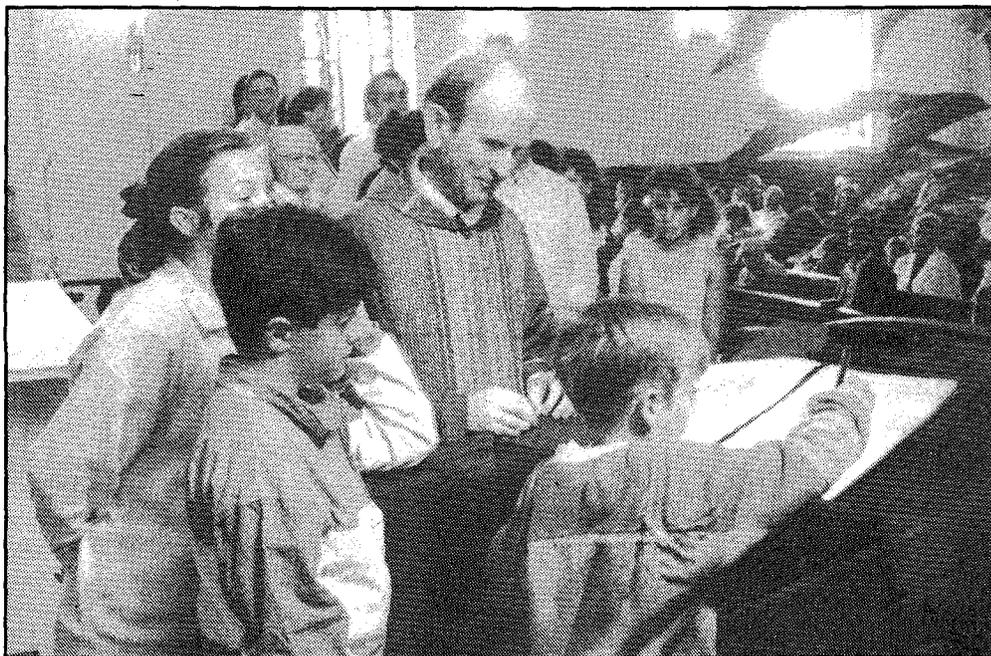
Por Prent Browning
Redactor The Voice

Por el pasillo central de la Catedral de St. Mary cerca de 500 personas llegaron a una escala de su viaje a la fe: el Rito de Elección.

Los párrocos de diferentes iglesias de la Arquidiócesis llevaron a los nuevos candidatos que fueron recibidos por el obispo auxiliar Norbert Dorsey durante las ceremonias celebradas el sábado 3 y el domingo 4 de marzo.

Desde el domingo 25 de febrero se venía celebrando el Rito de Envío en las parroquias, como un paso previo al rito de Elección.

Por eso en St. Patrick, la homilía del padre James Murphy fue interrumpida el pasado domingo por un fuerte toque en



candidatos y catécumenos el apoyo de la comunidad parroquial. En la ceremonia los catecúmenos simbólicamente profesaron su fe al inscribir sus nombres en el Libro de los Elegidos.

Los participantes del RICA completan la etapa con la recepción de los sacramentos durante la Vigilia de Pascua. Entonces estarán listos para vivir su fe en su comunidad♦

Aunque es un rito de adultos, el párroco de St. Patrick, James Murphy, invitó a los niños que se preparan para los sacramentos a firmar el Libro de los Elegidos.

Foto Prent Browning, The Voice

"Se dieron cuenta que pertenecen a la Iglesia Universal... que son miembros de una gran familia de creyentes."

Hna. Maureen Cannon

la puerta de la iglesia: "¿Quién es?", preguntó al caminar por el pasillo central de la iglesia de Miami Beach para ver quién era.

El párroco abrió la gran puerta de madera e invitó a 24 candidatos a que entraran a la iglesia.

Cientos de personas en toda la Arquidiócesis estuvieron

"tocando a la puerta" durante ceremonias similares en las parroquias que se prepararon para el Rito de Elección el pasado fin de semana en la Catedral de St. Mary.

Allí, los participantes en el Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA) se presentaron al obispo y a la comunidad de la Arquidiócesis mientras los padrinos atestiguaban su disposición a formar parte de la Iglesia.

Debido a la cantidad de personas que participaron en el RICA el pasado año, en esta oportunidad se celebraron dos ritos de elección, uno el 3 y otro el 4 de marzo.

"El año pasado hasta el arzobispo estaba asombrado. No lo podía creer. El entusiasmo de la gente es fabuloso," dijo la hermana Maureen Cannon, O. P. directora del RICA para la Arquidiócesis. "Añadió que después de la ceremonia de este fin de semana, muchos participantes le dijeron que se dieron cuenta de que pertenecían a la gran Iglesia Universal... que eran miembros de una gran familia de creyentes."

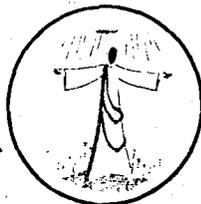
Cerca de 500 personas, que

incluía a los catecúmenos que se prepararon para los tres sacramentos de iniciación y a los candidatos, ya bautizados, a quienes sólo les faltaban la Eucaristía y la Confirmación, tomaron parte en la ceremonia.

El rito de Elección hacen referencia a la "elección divina", al llamado de Dios a las personas a realizar su voluntad.

Las parroquias tuvieron su rito de envío para presentar a los

**JESUS
TE AMA.**



¿Estás triste, solo, lejos de tu Iglesia Católica? Regresa a ella... Llámanos, oraremos por ti.

Línea de oración
24 horas
Comunidad Cristo Rey
227-7770

Serenidad.



Hoy, podemos ayudar a nuestros seres queridos preparándonos inteligentemente para el momento del descanso final.

En Nuestra Señora de la Merced, usted encontrará - en un marco de serenidad espiritual - las opciones, el considerado asesoramiento profesional y los términos de financiamiento que le permitirán hacer esos arreglos para el mañana.

Permítanos ayudarle ahora. Solicite información sobre nuestros programas de "pre-necesidad" y decida con serenidad los planes que mejor satisfagan sus deseos.

CEMENTERIO

**Nuestra
Señora de la Merced**

11411 N.W. 25th Street, Miami, Florida 33172

Horas de oficina: Lunes a Viernes 8:00 A.M. a 4:30 P.M.

Sábado, 8:00 A.M. a 12:00 P.M. • Domingo, por cita previa.

Para información adicional, llame al: 592-0521



Fin de semana vocacional

Desde hoy 9 de marzo a las 7:00 p.m. hasta el 11 de marzo a las 2:00 p.m. en el seminario Saint John Vianney, 2900 S.W. 87 Ave. para muchachos que estén al menos en el último año de High School e interesados en saber más sobre el sacerdocio. Información: 757-62-41, ext. 270 280.

Retiro para adultos jóvenes

Desde hoy 9 de marzo hasta el 11 en Lake Placid, Florida. Casados o solteros, \$40.00 por persona. Incluye comidas; transporte a las 5:30 p.m. el 9 de marzo desde St. Charles y St. Andrew. Información: 757-6241 y 522-5776, ext. 191 y 192.

Cena de cuaresma y desayuno

Hoy 9 de marzo a las 8:00 p.m. cena en el restaurante La Carreta y el 11 de marzo a las 8:00 a.m. desayuno para hombres en el mismo lugar. Invita la *Renovación Carismática*. Información: 592-6333.

Retiro para hombres

Del 9 al 11 de marzo con el padre Eddy Gómez, O.P. en la Dominican Retreat House, 7275 S.W. 124 St. Información: 238-2711.

Retiro con el padre Villaronga

El 10 de marzo a las 9:00 a.m. en Saint Michael, 2987 W. Flagler St. Información: 444-0776.

"Vuelve a casa"

Reunión mañana 10 de marzo de 9:00 a.m. a la 1:00 p.m. en la iglesia de San Juan Bosco, 1301 W. Flagler St. Para divorciados o personas vueltas a casar. Información: 649-5464.

Charlas carmelitanas en San Juan Bosco

Los primeros sábados de mes a las 5:00 p.m. en el salón parroquial. Información: 264-3154.

Programa de formación para líderes laicos

Se aceptan solicitudes para el curso 1990-92 de la Escuela de Ministerios/Programas Eclesiales Laicos antes del 15 de marzo. Las clases son de dos horas una vez por semana de septiembre a mayo. Información: 757-6241, ext. 131 en Dade y 525-5157 en Broward.

Reflexión litúrgica y bíblica

El 17 de marzo a las 2:30 p.m. en Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, 13400 N.W. 28 Ave. Con el p. *Inocencio Iacobellis*. Información: 688-9664.

Concierto de ROKKA

Y noche de reflexión de Cuaresma el 17 de marzo a las 8:00 p.m. en la parroquia de Santa Agueda, 1111 S. W. 107 Ave. En beneficio de las misiones en México. Información: 652-4593.

Actividades en



Homenaje a Monseñor Romero el sábado 11 en la Catedral

El arzobispo de Miami Edward A. McCarthy celebrará una misa en memoria del arzobispo de El Salvador, monseñor Oscar Romero, el 11 de marzo en la Catedral de Saint Mary, 7525 N.W. 2 Ave.

Monseñor Romero fue asesinado el 24 de marzo de 1980 mientras celebraba misa en una pequeña capilla en El Salvador. Nadie ha sido acusado del crimen.

Se proyectará la película

El 24 de marzo de este año, se proyectará la película 'Romero' en 14 cines de General Cinema Theaters a las 10:00 a.m. Las entradas podrán adquirirse durante las misas del 11 y 18 de marzo a un precio de \$2.

Información disponible en el Instituto del Ministerio Pastoral de Saint Thomas University 628-6641 o en el Centro Pastoral, 757-6241, ext. 330.

Empezó taller del Ministerio de Prisiones



La oficina del Ministerio de Prisiones y la oficina de Ministerios Laicos ofrecerán un taller de 10 semanas de duración con vistas a la certificación de los ministros de prisiones.

El taller será durante los cinco los miércoles comprendidos entre el 7 de marzo y el 4 de abril; el miércoles 18 y 25 de abril y los miércoles 2, 9 y 16 de mayo.

En el hall de Saint Thomas University de 7:30 p.m. a 9:30 p.m. al costo de \$25 por las 10 sesiones del taller.

Información 757-6241, ext 196



Participaron en la Cadena de la Democracia

Desde la calle 8 del S.W. hasta Key West, tomados de las manos en la *Cadena de la Democracia*, los cubanos de Miami apoyaron a sus hermanos que sufren en la Cuba esclava y se manifestaron en contra de la tiranía más antigua del continente.

En la foto, la hermana Lilia Fernández, S.S.J. agita una bandera cubana en la calle 8 entre los cientos de miles que participaron en la demostración del sábado 24 de febrero a las 12:00 a.m.

Foto Arnold Velázquez.

Casa Manresa

*Retiro para caballeros el 16, 17 y 18 de marzo, con el p. *Oscar Méndez*, S.J.

* Encuentro familiar el 24 y 25 de marzo para familias con hijos de 12 a 20 años; con el p. *Florentino Azcoitia*, S.J. Información: 596-0001.

Retiro Carmelitano

El sábado 17 de marzo en la parroquia de San Juan Bosco, 1301 W. Flagler St. desde las 9:30 a.m. hasta las 5:30 p.m. Con los padres *Eusebio Gómez* y *Lucio del Burgo*. Información: 264-3154.

"Fiesta del ACIES"

El 24 de marzo a las 9:00 a.m. en Saints Peter & Paul. Invita la Curia Hispana Regina Pacis de la Legión de María. Información: :221-6721.

La parroquia de San Isidro te invita

Al V Congreso Carismático Juvenil, desde el 23 de marzo hasta el 25 en el Milander Auditorium, 4800 Palm Ave, Hialeah. Información: 971-8780.

"Mística

y misión"

Retiro el 24 de marzo desde las 9:00 a.m. hasta las 5:00 p.m. en el SEPI, 2900 S.W. 87 Ave. Con el padre *Mario Vizcaino*, Sch.P. Información: 223-7711.

"La enseñanza social católica y la parroquia"

Conferencia y taller el 24 de marzo desde las 8:30 a.m. hasta las 3:30 p.m. en la parroquia Our Lady of the Lakes, 15801 N.W. 67 Ave. La conferencista principal será la hermana *Clarie Fitzgerald*, SSND, directora del Leadership Institute, de Boston.

Patrocinada por los Servicios Comunitarios Parroquiales. Información: 558-2202.

Peregrinación de la Anunciación

Una misa con el arzobispo *Edward McCarthy* el 25 de marzo a las 10:30 a.m. en la parroquia de Saint James, N.W. 7 Ave y 131 St. Invita el Ministerio de Respeto a la Vida. Información: 653-2921.

"La Iglesia y su misión"

Curso en el SEPI, 2900 S.W. 87

Ave. Cada noche, desde el 26 hasta el 30 de marzo por *Monseñor Agustín Román*; para todos aquellos que deseen una base sólida de formación cristiana en su ministerio pastoral y el público en general. Información: 223-7711.

Taller para lectores

El 21 de abril en Saint Maurice, 2851 Sterling Road, Ft. Lauderdale.

Información: 757-6241, ext. 351.

Rally por la Vida

El 28 de abril en Washington, D.C. Salidas el 27 de abril por avión o por bus y regreso el 29 de abril. Información: 653-2921.

¡Somos un pueblo!

Haciendo Teología Hispana en los Estados Unidos. Conferencia en Emory University de Atlanta, Georgia. Desde el 20 hasta el 24 de junio. Con la participación de

Virgil Elizondo,
P. Mario Vizcaino,
Rosalinda Ramirez,
Allan Figueroa, S.J.

y otros destacados políticos, líderes religiosos, escritores y artistas hispanos o involucrados en actividades con los hispanos. Para información dirijase a: Aquinas Center of Theology, 874 Clifton Court Circle, Suite 5, Atlanta, GA 30329.

CABALLERO

CORAL GABLES
444-6511

MIAMI
642-6716



Sin decirlo a nadie

Tal vez nos sorprenda el descubrir la inmensa alegría que sentimos en nuestros corazones cuando ayudamos al prójimo "sin decirlo a nadie"... ¡que sólo Dios lo sepa!

Pensemos por un instante en todo lo que podemos ofrecer a otros por cuenta propia, de nuestro propio bolsillo. ¿Es esto una obra de caridad o un arte? El compartir lo que poseemos, ya sea tiempo, dinero, o habilidades nos facilita a acercarnos más a Dios, convirtiéndose esta obra "individual" muy valiosa ante Dios.

"No esperemos a que nos pidan ayuda... ni esperemos tributos por ello."

Recurrimos muchas veces a una organización para darle nuestro apoyo aportando obras de caridad mediante dinero, ropa o alimentos...estupendo, pero no esperemos a que nos pidan ayuden...ni esperemos tributos por ello.

Con comienzos humildes terminamos dando mucho; no tan sólo de lo que nos sobra, sino de lo que tenemos y queremos es lo que debemos obsequiar y compartir con aquellos menos afortunados que nosotros. Recordemos que cuando poseemos algo valioso para nosotros y lo obsequiamos al prójimo sin recelo para aquel que carece de lo esencial... eso en verdad es el "dar" una caridad.

Otro ejemplo de hacer ofrendas en nombre de Dios es mediante la compra de papeletas de nuestra iglesia para rifas con el fin de recaudar fondos para los pobres. ¡Estupendo! Pero cuanto mejor sería, una reacción admirable de nuestra parte si uno de los participantes en el concurso después de ser elegido como ganador devolviese el premio como su donación... En este caso estaríamos dando sin recibir nada a cambio. Algo maravilloso, ¿no creen?

Otras donaciones pueden ser improvisadas como por ejemplo: conseguir un trabajo part-time por un periodo de tiempo y ese sueldo íntegro adicional donarlo a nuestra iglesia u organización de nuestra preferencia, para los desvalidos, o bien entregarlo directamente en manos de un pobre. Por supuesto, esto denota un "gran sacrificio" de nuestra parte...¿lo haría usted? Reflexionemos por un instante en lo grande que sería entonces nuestra bondad por guía de Dios.

Son muchas las bendiciones que recibimos a diario de Dios. Sin previo aviso nos llena de bendiciones. ¿Por qué no entonces imitarle a El aportando nuestra ayuda a los desafortunados, y sobre todo, a aquellos que no gozan de la fe cristiana?

¿Qué hacer de inmediato? Proponernos hacer uso de nuestras facultades y talentos, compartir nuestro dinero con los que carecen del poder adquisitivo, ofrecer ayuda a los enfermos. Dejemos que Dios nos inspire a realizar el bien. El es nuestra ayuda en nuestras necesidades... Tu ayuda es una necesidad... Ahoral!

Esperanza Menéndez es una católica cubana que reside en Miami.

Aunque muerto, aún vive

Han pasado diez años desde que el mundo entero quedara sorprendido con la muerte sangrienta de un hombre de paz.

Era el 24 de marzo de 1980 y el arzobispo de El Salvador, Mons. Oscar Romero celebraba la Eucaristía para un grupo de religiosas de su diócesis, cuando su cuerpo se desplomaba sin vida acribillado por las balas.

La muerte, sin embargo no logró callar la voz de aquel hombre de Dios. Y sus palabras aún resuenan para nosotros al prepararnos para celebrar este domingo 11 en la catedral, con el arzobispo Edward McCarthy, el décimo aniversario de la muerte sangrienta de un hombre de paz.

He aquí algunas de sus palabras:

"No podemos olvidar que somos una Iglesia peregrina, sujeta a la incompreensión y a la persecución, pero una Iglesia que camina serena, porque tienen la fuerza del amor." —14 de marzo de 1974.

"La Semana Santa es una llamada a seguir las austeridades de Cristo, la única violencia legítima, la violencia a la que El se somete y a la que nos invita a someternos, 'Quien quiera seguirme niegue a si mismo.'"—19 de marzo de 1978.

"A cada uno de nosotros Cristo nos está diciendo: Quien quiera que su vida y su misión den frutos como los míos, tiene que hacer como yo. Convertirse en semilla que se deja enterrar. Déjarse matar. Sin temor. Quienes huyen del sufrimiento se quedarán solos. No hay nadie más solo que el egoísta. Pero si entrega la vida a los demás por amor, como yo entrego la mía, recogerá una gran cosecha." --1 de abril de 1979

"Yo no deseo vivir la vida de muchos de los poderosos de hoy que no viven una vida verdadera. Viven temerosos, sin buena conciencia, en ansiedad. Eso no es vivir. Si muero con una buena conciencia, con un corazón

puro que ha obrado el bien ¿qué puede hacerme la muerte?"-- 2 de septiembre de 1979.

"Yo quisiera hacer un llamamiento de manera especial a los hombres del ejército, y en concreto a las bases de la guardia nacional, de la policía, de los cuarteles. ¡Hermanos! Son de nuestro mismo pueblo, matan a sus mismos hermanos campesinos, y ante una orden de matar que dé un hombre debe de pre- valecer la ley de Dios que dice ¡no matad!

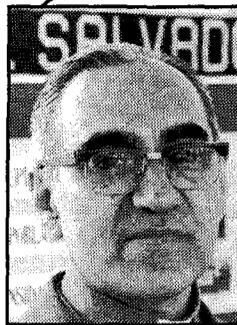
Ningún soldado está obligado a obedecer una orden contra la ley de Dios. Una ley inmoral nadie tienen que cumplirla. Ya es tiempo de que recuperen su conciencia y que obedezcan antes a su conciencia que a la orden del pecado.

La Iglesia defensora de los derechos de Dios, de la ley de Dios, de la dignidad humana de la persona, no puede quedarse callada ante tanta abominación. Queremos que el gobierno tome en serio que de nada sirven las reformas si van teñidas con tanta sangre.

En nombre de Dios, pues, y en nombre de este sufrido pueblo cuyos lamentos suben hasta el cielo cada día más tumultuosos: les suplico, les ruego, les ordeno. ¡En nombre de Dios: cese la represión!"-- 23 de marzo de 1980.

Al día siguiente de pronunciar estas palabras, monseñor Oscar Romero era asesinado a tiros, mientras celebraba la Eucaristía. Diez años después aún no se ha encausado a nadie por su asesinato.

Mientras, en El Salvador la guerrilla y la represión se ha cobrado más de 10,000 muertos, entre ellos 6 sacerdotes jesuitas y dos de sus empleadas, en la Universidad Centroamericana, asesinados brutalmente por personal militar, el pasado 6 de noviembre



"Si muero con una buena conciencia, con un corazón puro que ha obrado el bien, ¿Qué puede hacerme la muerte?"

Mons. Oscar Romero

Receta en Mi Bemol

Lo conocí un sábado en el conservatorio de música. La maestra había dejado sonar en el tocadiscos una pieza de gran solemnidad: la Pasión según San Mateo de Juan Sebastián Bach, compuesta para el Viernes Santo de 1729. Era una obra monumental escrita para hacer uso de todos los recursos musicales: dos coros con solistas, dos órganos, y nada menos que dos orquestas! Quedé aquel día profundamente impresionada con el genial compositor.

De pequeño Juan Sebastián se distingue en su ciudad natal de Eisenach, Alemania, como niño prodigio pues con sus pocos años es ya un excelente organista, toca el clavicordio, el violín, es cantante y comienza a componer. A los 15 años lo envían a estudiar a Lünenburg donde termina su educación musical. Visita luego diferentes ciudades alemanas donde se cultiva la música. Llega a ocupar posiciones importantes en la Corte Real, y finalmente pasa a ser Maestro de Capilla en la escuela de Santo Tomás de la ciudad de Leipzig, puesto que desempeñaría hasta su muerte. Allí sus deberes incluían cuatro horas diarias de enseñanza de música y latín, y el preparar los programas para los servicios religiosos de las cuatro iglesias de la ciudad. Esto le robaba mucho tiempo ya que las iglesias requerían un total de 58 cantatas al año, además de una misa para la pasión del Viernes Santo, Magnificats y vísperas para tres festivales, motetes para funerales, marchas para bodas y una cantata anual en la que se instalaba el cabildo.

Simultáneamente debía cuidar de su extensa familia. ¿Tuvo 20 hijos! ¿Cómo podría el Maestro concentrarse en el barullo diario del hogar? ¿En qué estado de mente y de espíritu se encontraría para componer? Sin embargo, hasta su propia familia se lo propiciaba, pues allí también se respiraba una atmósfera musical ya que varios de sus hijos eran igualmente músicos y en la casa todo era cantar, componer y tocar algún instrumento. Bach tuvo que ser un hombre feliz, completamente realizado, pues trabajaba con lo que él más amaba: la música, y para él ésta era sinónimo de lo divino.

Fue un hombre religioso, luterano practicante, ob-

sesionado con la idea de la muerte y con las realidades del cielo y el infierno. En cierta ocasión expresó que el fin de la música debía ser primordialmente para glorificar a Dios, y después para la recreación de la mente. No creo que haya existido un compositor que estuviera tan unido a la religión como Bach. Así vemos que su legado musical incluye una gran cantidad de música sacra: 170 piezas corales, varias misas solemnes, motetes, fugas, vísperas y pasiones. Su Misa en Mi Bemol es una de esas composiciones que por su fuerza y majestuosidad exaltan el espíritu y elevan la fe cristiana al plano universal.

Bach fue un músico extraordinario. Exploró una multiplicidad de estilos y formas e hizo uso de símbolos pictóricos. Su visión fue siempre amplia y su técnica sin paralelo. Fue grande por la intensidad de la expresión, pero sobre todo por la religiosidad de sus obras. Sin embargo, siempre realizó su trabajo como un simple artífice, sin pensar en la posteridad, y se hubiera sorprendido al saber que 200 años después de su muerte sería tan venerado y su música ejecutada y estudiada en tantas partes.

Hoy que a veces se vive con los nervios de punta, el ánimo convulsionado y hasta con el espíritu intranquilo, no sería mala idea que cuando tengamos que sentarnos a resolver un problema, o se efectúen las grandes reuniones entre jefes y empleados, líderes y dirigentes, nos pusieramos a escuchar primero a Bach. Después de oírle seguramente habría menos posibilidades de irnos a la huelga o de reñir con furia. ¿Cómo sería la vida familiar si de vez en cuando se oyera en el hogar su Misa en Mi Bemol? Posiblemente habría más armonía, más amor, más comprensión. Porque Bach no es un adormecedor, sino un vitalizador; calma en vez de alterar. Oyéndolo uno se siente bien porque está escuchando la música de Dios.

Teresa Fernández Soneira es una escritora cubana radicada en Miami.

Punto y aparte

Teresa Fernández Soneira



Subscríbase hoy



Pertenezco a la Arquidiócesis de Miami: SI NO

Estoy inscrito en la parroquia de: _____

No estoy inscrito en ninguna parroquia

Sí, envíe LA VOZ a mi casa. Adjunto cheque o M.O. por \$10.00, (extranjero, surface rte \$13.00).

Llene el cupón con letra de molde, por favor. Dirija el sobre a: LA VOZ Católica, P.O.Box 38-1059, Miami,

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____

Estado _____ Zip. _____

Tel. () _____

Firma _____

Si no te cuentan no te tomarán en cuenta

¡Tal como suena es como es! Si no nos preocupamos por que nos incluyan en el censo de la nación que empieza en abril de este año 1990, no nos van a tomar en cuenta. Y eso fue lo que sucedió en el censo de 1980 y en otros censos anteriores; hubo todo un litigio político la última vez que nos contaron como pueblo hispano, pues los números publicados no reflejaban la realidad poblacional nuestra.

¿Y por qué un censo es tan importante? Si nos diéramos cuenta que los políticos y la política constantemente juegan con esos números del censo para proponer sus programas y estrategias de gobierno. Desde Washington, D.C., la sede del poder gubernamental de la nación, hasta el capitolio local de cada una de las capitales en cada estado, los números del censo son prácticamente los que deciden la economía total de la nación. De ahí se determinan los presupuestos nacionales y estatales que a la larga deciden los servicios de beneficencia social que se le ofrecerán al pueblo. Proyecciones y pronósticos políticos, sociales, económicos y aún religiosos, todos dependen de este importante contar los residentes de la nación.

Entendámoslo claramente: se cuentan, o mejor dicho, se deben contar *todos los residentes, ciudadanos o no, con documentos o sin ellos*. El censo no tiene que ver nada con la "legitimidad" o falta de ella que identifique al residente aquí en los Estados Unidos.

¡Y ahí precisamente "está el detalle", como diría Cantinflas! El hecho que muchos de nuestro pueblo hispano creen que sólo se apuntan en el censo los que son ciudadanos estadounidenses es lo que nos ha perjudicado tanto en el pasado. Muchos y por variadas razones ignoran su responsabilidad de ser contados o lo esquivaron adrede.

Me resultó muy interesante en el 1980 cuando llegué como misionero a Cleveland, Ohio que en todas las reuniones que yo asistía, tanto reuniones del

Apostolado Hispano como aquellas de grupos cívicos, se presentaba una hoja suelta con cifras del último censo nacional.

Es notable e importante reconocer respecto al censo que los políticos locales especialmente los concejales municipales responden a los constituyentes en designado precinto de acuerdo a cómo éstos hayan participado o no en el proceso democrático de las elecciones y del censo nacional. No hay duda, estos políticos si no te cuentan, no te tomarán en cuenta. Si Ud. contribuye informando a las autoridades respecto a su hogar, su trabajo, sus asuntos personales según lo pide el censo, las autoridades se verán mejor preparadas para responder a la realidad de nuestras necesidades como pueblo hispano.

Pero no hablemos más de los políticos y sí, mirémonos más de cerca a nosotros mismos, y preguntémonos: ¿Por qué no nos apuntamos en el censo? ¿Por qué nos escondemos o mentimos a los que vienen a ayudarnos con esta gestión tan importante?

Sé que muchas parroquias, sacerdotes, religiosas, diáconos y agentes de pastoral que sirven tan generosamente a nuestro pueblo, se darán a la tarea de anunciar y explicar la importancia del censo 1990. Sé también que habrá otros que con la excusa y justificación de no meterse en cuestiones de política, ignorarán todo el proceso y la urgencia del momento. Para todos sería bueno recordar las palabras de nuestro Santo Padre Juan Pablo II en su carta *Redemptor Hominis* que hizo eco a la *Gaudium et Spes* del Vaticano II: "Es el ser humano en su totalidad el que hay que salvar." ¡Y de inmediato el que hay que contar!♦

El P. Domingo Rodríguez, S.T. es un sacerdote puertorriqueño que trabaja en Cleveland, Ohio.

Ventana abierta

P. José Luis Hernando



La mujer samaritana que aparece hablando con Jesús en el Evangelio de Juan 4,4-42 recibe el nombre de "la mujer del pozo." A mí me gusta llamarle "La Mujer del Cántaro." Este pasaje evangélico está lleno de tremenda profundidad psicológica, teológica, cultural y social. Tiene muchas aplicaciones para cada uno de nosotros, lo mismo que para nuestra sociedad moderna. Todo termina, o mejor, todo comienza cuando la mujer deja su "cántaro vacío" a los pies del Maestro. Es frecuente ver a las gentes ponerse a los pies de Jesús como cántaros vacíos, llenos de sed y de hambre, buscando el Agua Viva de la Gracia. Y es que nuestra vida

es como un cántaro de barro, frágil y quebradizo. Cuanto más vacíos nos sentimos, más vulnerables somos. Cuanto más vacíos, más insatisfechos y confusos. El vacío da vértigo; y la inseguridad, el miedo o la frustración nos produce mareos... Cuando el vacío se llena con la paz y la presencia de Dios, y el barro se fortalece con su Agua Viva, todo puede cambiar. La vida de la mujer samaritana cambió totalmente después

de hablar con Jesús. Era una mujer herida por el pecado, deshumanizada por el uso y el abuso que hacían los hombres de su cuerpo y de su persona. Era una persona confundida en su búsqueda del verdadero amor y estaba vacía en sus valores religiosos. Pero, a pesar de todo, era una mujer sincera. Así lo reconoce el mismo Cristo: "Estás diciendo la verdad." Ella no podía ocultar su vacío y su realidad. Se dió cuenta que no sólo era de barro, sino que su vida estaba llena de fisuras, de huecos y de heridas por los que se habían escapado su ilusión por vivir. No confiaba en nadie, estaba llena de prejuicios y de odios. Hasta ahora nadie se había preocupado por su dolor, por sus ilusiones tronchadas... Nadie, hasta que se encontró con Jesús, que la conocía mejor que nadie y por eso la amó, la perdonó y

La mujer dejó el cántaro vacío y regresó convertida en vasija nueva. Estaba curada.

Como Cántaro

la cambió.

La paciencia de Dios hace siempre maravillas. Dicen que el primer licor que se pone en un cántaro de barro da gusto y sabor al agua con que después se llenará ese recipiente. Por eso es tan decisiva la primera educación que nos viene de la familia, de la escuela y de la religión. Es como el líquido primero que decidirá el sentido y el sabor de todo lo que venga y pase después. A la mujer samaritana le había faltado este primer licor, positivo y decisivo, para llenar plenamente su vida.

El cántaro vacío se refiere a la vida en distintas dimensiones o situaciones. Cántaro vacío es la familia donde abunda el silencio y la distancia por falta de comunicación. Cántaro vacío es la ambición desmedida o la envidia que nos crea necesidades innecesarias y nos deja insatisfechos. Cántaro vacío son las ilusiones frustradas o los sueños no realizados. Cántaro vacío es el fracaso que uno no acepta ni quiere superar. Cántaro vacío soy yo, sencillamente cuando no me siento *contento*, es decir, cuando a mi vida le falta *contenido* espiritual, motivación y compro-

miso. Cuando me doy cuenta de que hago mucho ruido, tal vez aparentando estar demasiado ocupado y así huyo de mi vacío o disimulo las grietas de mi barro.

Ante esta realidad creo que todos podemos decir como la mujer del cántaro: "*Señor, dame de beber.*" Cálrame la sed, lléname, dame lo que me falta para sentirme contento, lleno y completado, plenamente realizado. La mujer dejó el cántaro vacío y regresó convertida en vasija nueva. Dejó su pasado y su pecado. Estaba llena de Gracia Divina. Estaba contenta. Estaba curada.♦

El P. José L. Hernando forma parte de la Facultad del St. John Vianney College-Seminary en Miami.

Salir es difícil

Entrar en un círculo vicioso es muy fácil; salir de él, es muy difícil.

Cristina, una madre de cuatro hijos entre los seis meses y los seis años de edad, expresa su angustia y desesperación de la siguiente manera: "Tengo 32 años, 7 de casada, cuatro hijos, y me he convertido en una tonta: gorda, fea y víctima de las descargas de mi esposo. El no es malo, pero no entiende lo que me pasa. Si trabajo se molesta, y si no trabajo también." Confuso el caso, ¿verdad?

Realmente, este caso es bastante frecuente y tiene mucho que ver con la manera como la persona o víctima comunica sus preocupaciones y su frustración. Después de conocer la manera como el ego personal desarrolla y refuerza esos patrones comunicacionales negativos responsables de la "tensión" entre la pareja, Cristina exclamó sorprendida: "Vaya, ¡aquí la víctima es mi esposo!... No sólo tiene que trabajar como un burro para mantenernos, sino que tiene que aguantar mi mal carácter y pesadeces."

El esposo de Cristina es afortunado porque ella, por fin, empezó a romper un círculo vicioso que la había victimizado, no sólo a ella sino también a su esposo y a sus cuatro niños. De no haber reconocido y modificado a tiempo su actitud, Cristina hubiera destruido una familia que vive ahora en armonía trabajando, ella y su esposo en soluciones prácticas a sus conflictos.

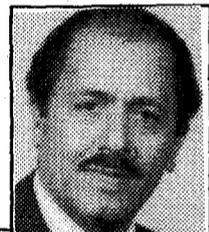
Los conflictos y los problemas siempre han existido y siempre existirán. Sin ellos la vida no tendría sentido. ¿Cómo podrían entonces los seres humanos progresar si no tuvieran necesidades que superar y problemas que superar?

Antonio, un hombre de 42 años, y con una maestría en administración de empresas fue hasta hace poco un sereno (guardia de seguridad), quien además de acompanyado era inestable dentro de su hogar y un borracho que cansado de vivir como un paria decidió un día conocer la

"Empecé a romper los círculos viciosos que yo mismo había construido."

Diálogo en familia

Noel Ocampo



razón o las bases de su inseguridad y su miseria. Cuando Antonio exponía por primera vez la manera como él mismo interpretaba sus desajustes personales, tensionaba su cuerpo, empuñaba sus manos y con los músculos del rostro rígidos pronunciaba estas palabras: "Yo sé que tengo algo dentro de mí que no me deja hacer lo que yo quisiera realizar." Más adelante Antonio agrega: "Yo me encuentro en cada momento de mi vida haciendo lo que otras personas hacen... me veo siempre complaciendo a otras personas... mi hijo menor tiene más personalidad que yo y apenas tiene 10 años... mi esposa me trata igual que a mis hijos, y yo me siento sin autoridad y avergonzado."

¡Cuántas personas existen que, como Antonio no saben de dónde vienen, dónde están, ni para dónde van! Debe ser un sentimiento horrible. Yo lo comprendo porque yo también estuve desorientado, muy desorientado por mucho rato hasta que encontré el camino. Fue entonces cuando empecé a romper los círculos viciosos que yo mismo había construido. Eso mismo fue lo que hizo Cristina, y eso mismo es lo que está haciendo Antonio quien en su segunda sesión terapéutica, en actitud corajuda y determinada expresa: "Ya sé dónde está mi problema. Yo fui un niño muy consentido por mis padres, a la vez muy humillado por mis hermanos quienes envidiaban, y todavía lo hacen, la exagerada atención que yo recibía de mis padres. Yo aprendí a doblegar a los demás con actitudes irracionales, negativas, y eso me tiene cansado."

Precisamente ese es el término: llegar a sentirse cansado llegar a tomar una determinación para romper los círculos viciosos que aruinan la paz y la felicidad.♦

Noel Ocampo, M.S. es consejero del Clínica St. Luke de la Arquidiócesis de Miami y creador del Método de Comunicación Asertiva.

¿Dónde plantarás tu tienda esta Cuaresma?

Por el P. Chris Eggleton O.P.

El día en que conocí a Fred me encontré con un hombre de facciones severas y de penetrantes ojos azules; una persona fuerte y de aspecto saludable de poco más de cincuenta años.

Resultaba difícil pensar que escondido dentro de su cuerpo existía un virus que le iba a robar el color y la claridad de pensamiento. Fred era ya una víctima del SIDA.

Durante mis encuentros con Fred fuera y dentro del hospital a lo largo de varios meses, llegué a conocer a Fred y a saber de sus temores y esperanzas. Fred no hablaba de su sufrimiento, sino que hablaba de su carrera de actor y de su determinación por seguir adelante también en giras artísticas. Soñaba con gastar su vida como actor de las obras de Shakespeare.

Yo sólo había estudiado a Shakespeare, pero Fred lo había hecho vida. Se había entregado a la tarea de dar vida los personajes a quienes Shakespeare había imbuido con algo de la verdad divina y humana.

Cuanto más discutíamos a Shakespeare, más se animaba Fred. Y además Fred tenía buenas intuiciones sobre la naturaleza humana. Sabía que el cambio, la conversión es un proceso en el que no falta la lucha.

Igual que la esencia del trabajo de Shakespeare radica en los conflictos en los que sitúa a los personajes, de la misma manera Fred se descubría en las entrañas del conflicto. El conflicto de un cuerpo enfermo que ya no cooperaba con su mente y su corazón, y que le hizo descubrir a Fred un profundo deseo de Dios y una necesidad de saber más de la fe católica y un deseo de recibir sus sacramentos.

Nuestro Dios es el Dios que siempre nos invita a una relación cada vez más profunda con Dios y con los demás. Es lo que hizo con Fred y es lo que le vemos hacer en el Evangelio de este domingo en que Jesús se lleva a Pedro, Santiago y Juan a lo alto de una montaña, para adentrarlos más profundamente en la vida divina y para ofrecerles el inesperado drama de la cercanía de Dios.

Pedro le pregunta a Jesús si pueden plantar su tienda y quedarse en la montaña. Pero Jesús no le hace caso. Sabe que el drama al que se deben sus discípulos está en las ciudades y aldeas, con los leprosos, los fariseos, samaritanos y judíos: allí donde la gente vive y trabaja.

Y nosotros ¿qué?

¿Dónde quiere Jesús que plantemos nuestra tienda

hoy? Cuál es el drama humano en el que Dios nos llama a actuar con compasión para ser instrumentos que sanan a este mundo herido y roto?

Aprendí de Fred que aunque todo actor pasa algún tiempo en el escenario, la mayor parte de su tiempo la gasta en la rutina de memorizar y ensayar cómo mejor representar su papel. Y esto es también es la tarea de Cuaresma. Es un tiempo que se nos ofrece para buscar las raíces de nuestra propia hambre y para constatar la necesidad que tenemos de que Dios penetre nuestras vidas para transformarnos y ser nosotros presencia transformadora.

De la misma manera en que Jesús confortó a los discípulos en la montaña con las palabras "No teman", también lo hace con nosotros animándonos a dejar atrás el temor y a actuar con compasión.

Fred reconoció la vida de Dios en sí mismo y sintió gran urgencia de expresarla. Hasta habló de volver al escenario y salir de gira. Reconocía su talento como actor y quería continuar compartiendo su vida con los demás.

Fred recibió el bautismo y la confirmación en su habitación en el hospital, rodeado de familiares y amigos. Murió tres meses después.

Poco antes de su muerte él mismo había comentado su experiencia de vacío ante la muerte del famoso actor de Shakespeare, Laurence Olivier.

Ante la muerte de Fred, yo también siento dentro de mí el vacío. Pero también siento la riqueza de la vida de Dios que él llevaba dentro.

Al continuar este camino de Cuaresma, se nos ofrecen muchas oportunidades para entrar en el

"Un tiempo para constatar la necesidad que tenemos de que Dios penetre nuestras vidas."

P. Chris Eggleton O.P.



drama humano, no como observadores temerosos, sino como entusiastas testigos de la Buena Noticia que llevamos dentro. Y podemos preguntarnos ¿Cuál es la dolorosa situación humana en la que hemos de plantar nuestra tienda esta Cuaresma?

El padre Chris Eggleton O.P. es sacerdote dominico y párroco asociado en la Iglesia de Santo Domingo en Miami.

¿Cuál es su pregunta?

¿Sigue vigente el precepto pascual (confesarse y recibir la eucaristía entre el primer domingo de cuaresma y el domingo de la Santísima Trinidad)? Ya casi no se oye hablar de eso.

La obligación de comulgar al menos una vez al año, por Pascua de Resurrección aún existe. La obligación de recibir el sacramento de la penitencia obliga únicamente si la persona quiere comulgar y está en pecado.

Este precepto se establece alrededor del siglo XIII cuando había personas que pasaban a veces hasta años sin comulgar. No fue hasta principios de este siglo que la comunión frecuente, y aún mensual, se practicara. Actualmente, cualquiera que se considere católico práctico recibe la eucaristía mucho más frecuente que una sola vez al año. Esa es una de las razones por las cuales no se habla tanto del precepto pascual en nuestro tiempo.

Según el Derecho Canónico todo fiel que haya llegado al uso de razón está obligado a confesar fielmente sus pecados graves al menos una vez al año. Con esto la Iglesia no quiere imponernos una obligación, sino que simplemente prescribe un tiempo durante el cual los pecados mortales deben ser confesados.

Esto es el mínimo. De ningún modo quiere decir que la Iglesia nos recomienda que nos confesemos una sola vez al año, o cuando estemos en pecado mortal. El perdón y la fortaleza que nos da este sacramento deben ser un estímulo para considerarlo como algo vital para nuestra vida espiritual como católicos.

El Padre Nuestro nos hermana a todos

Por el Hno. John de Taizé

Hemos iniciado la Cuaresma. Un tiempo de conversión en el que la Iglesia nos aconseja prestar atención especial a nuestra relación con Dios, a nuestra oración.

Y es posible que nos surja la pregunta ¿Cómo orar? Hay tantos métodos antiguos y nuevos adaptados a todos los gustos. Sin embargo, para el cristiano, el maestro principal en este campo es el mismo Jesucristo. Y por suerte, él nos ha regalado su propia oración en respuesta a la pregunta de los discípulos (Lc 11. 1). Con el Padre Nuestro, el Señor pone palabras a su relación con Dios. El Padre Nuestro es el resumen del mensaje de Jesús.

"Padre Nuestro que estás en el cielo," estas primeras palabras nos llevan al corazón mismo del Evangelio. Llamar a Dios Padre es algo que encontramos en muchas civilizaciones. Para hablar de la divinidad invisible los humanos están obligados a tomar imágenes de la vida terrestre: un padre, una madre, un rey, un pastor... Comprendemos con facilidad por qué se aplica la palabra "padre" a Dios: se le ve como la fuente de la vida.

En el antiguo Israel se recurría también a imágenes humanas para hablar de Dios. Al mismo tiempo, el pueblo de Dios consideraba a Dios como el Otro, el Incomparable. Por eso la palabra "padre", signo de gran proximidad, se encuentra en las escrituras hebreas, pero con una cierta discreción, y casi nunca en las oraciones.

En los Evangelios, por el contrario, vemos algo nuevo. Cada vez que Jesús reza comienza con la palabra "Padre." Y según Marcos (14. 36) sabemos la palabra exacta que utilizaba: *Abba*.

En los tiempos de Jesús había dos lenguas semíticas en Paléstina: el hebreo, la lengua de la biblia y de la

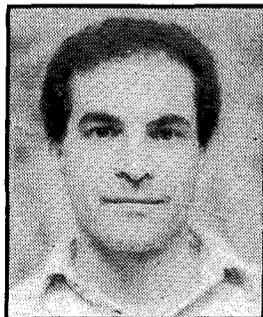
liturgia, y el arameo, la lengua de uso cotidiano.

"Abba" es la palabra aramea para Padre, y debió ser chocante para los discípulos oír a Jesús dirigirse al Dios vivo, al Santo de Israel, utilizando una expresión tan corriente, una expresión que se encontraba en los labios de los niños en las calles cuando llamaban a su papá. Esta palabra debió impresionar a quienes le escuchaban porque es una de las pocas expresiones en arameo que encontramos en los libros del Nuevo Testamento.

¿Qué es lo que Jesús quiso expresar llamando a Dios

"El amor de Dios y el amor del prójimo se revelan como las dos caras de una misma realidad."

Hno. John de Taizé



"Abba" en su oración? En primer lugar, es la expresión de una intimidad única, de una comunión total.

En segundo lugar, es un signo de confianza, de amor filial, como un niño que se vuelve hacia su padre o a su madre ante la menor dificultad. Llamar a Dios "Abba" es verle como aquel que está siempre con nosotros, sobre todo en los momentos de dificultades. (cf Mc 9.14-15.)

En las cartas de San Pablo a los Gálatas (4. 3-7) y a los Romanos (8.14-17) San Pablo describe la vida cristiana

como un paso de la condición de esclavo a la de hijo. O en otros términos, el paso del miedo a la confianza. En Jesús, el Hijo, llegamos a ser hijos e hijas de Dios. Cristo nos hace entrar en la misma relación que él tiene con Dios enviando a nuestros corazones su espíritu que exclama en nosotros "Abba, Padre".

Poder decir "Padre" a Dios, es afirmar que Jesús nos ha hecho entrar en una relación completamente nueva con Dios. Es expresar nuestra fe en un Dios que es fuente de confianza, que quiere para nosotros la vida en plenitud (Juan 10.10). Pero quien dice "Padre" debe añadir en seguida "nuestro" porque la nueva relación con Dios implica de igual modo una nueva relación entre los humanos. Con el Dios de Jesucristo no es posible ninguna relación individualista.

Dicho de otro modo, el amor de Dios y el amor del prójimo se revelan como las dos caras de una sola y misma realidad.

Finalmente encontramos la expresión típicamente judía, "el cielo" que no indica que Dios esté lejos de nosotros. Significa que no es padre a la manera humana. Esto es de gran importancia hoy día en que muchos tienen una experiencia humana de paternidad que ha sido incompleta o incluso negativa.

Para comprender correctamente las palabras "Padre Nuestro", no podemos partir solamente de nuestras experiencias personales: tenemos que mirar a Jesús y descubrir su relación única con Dios. Por Cristo y por el Espíritu esa relación se vuelve accesible para nosotros. Por el Padre Nuestro entramos en la comunión de la Santísima Trinidad.

Primer artículo de una serie sobre el Padre Nuestro, por el Hermano John quien pertenece a la comunidad ecuménica de Taizé y reside en Nueva York

La Campaña ABCD fue un éxito de los niños

28 parroquias ya han sobrepasado su cuota

Por Araceli M. Cantero
La Voz Católica

Después de lanzar una exitosa campaña del ABCD en su parroquia, el equipo de recaudadores más joven de toda la Arquidiócesis se presentó ante el arzobispo Edward A. McCarthy, en su despacho del Centro Pastoral, para rendirle cuentas.

"Hemos ayudado a nuestra parroquia a sobrepasar su meta del ABCD," le dijeron a coro.

Un inmenso óleo que recordaba el Coliseo de Roma, era el telón de fondo para aquella pequeña dramatización de lo que había sido la campaña del ABCD en la parroquia de Sta. Agueda.

Desde una butaca que ahora compartía con dos de sus jóvenes invitados de honor, el arzobispo escuchaba complacido mientras los niños le contaban cuál había sido su estrategia.

"La primera semana hicimos escuchar su mensaje grabado desde el púlpito," explicó Clara Sowers. "También repartimos folletos del ABCD y anunciamos todo en el boletín parroquial."

"La segunda semana los niños del catecismo escribimos 800 cartas pidiendo ayuda para su Campaña de Caridad, y las expusimos a la salida de la iglesia," explicó Jill Barrera. "También repartimos 2,000 copias de esas cartas a la gente," añadió.

Ana Sowers se acercó al arzobispo y le entregó un album con las cartas de los niños.

"Después de cada charla un adulto explicaba cómo llenar las tarjetas para los donativos," señaló Janette Villalobos.

¿Qué hemos logrado con la ayuda del Espíritu Santo," preguntó Karem Otero.

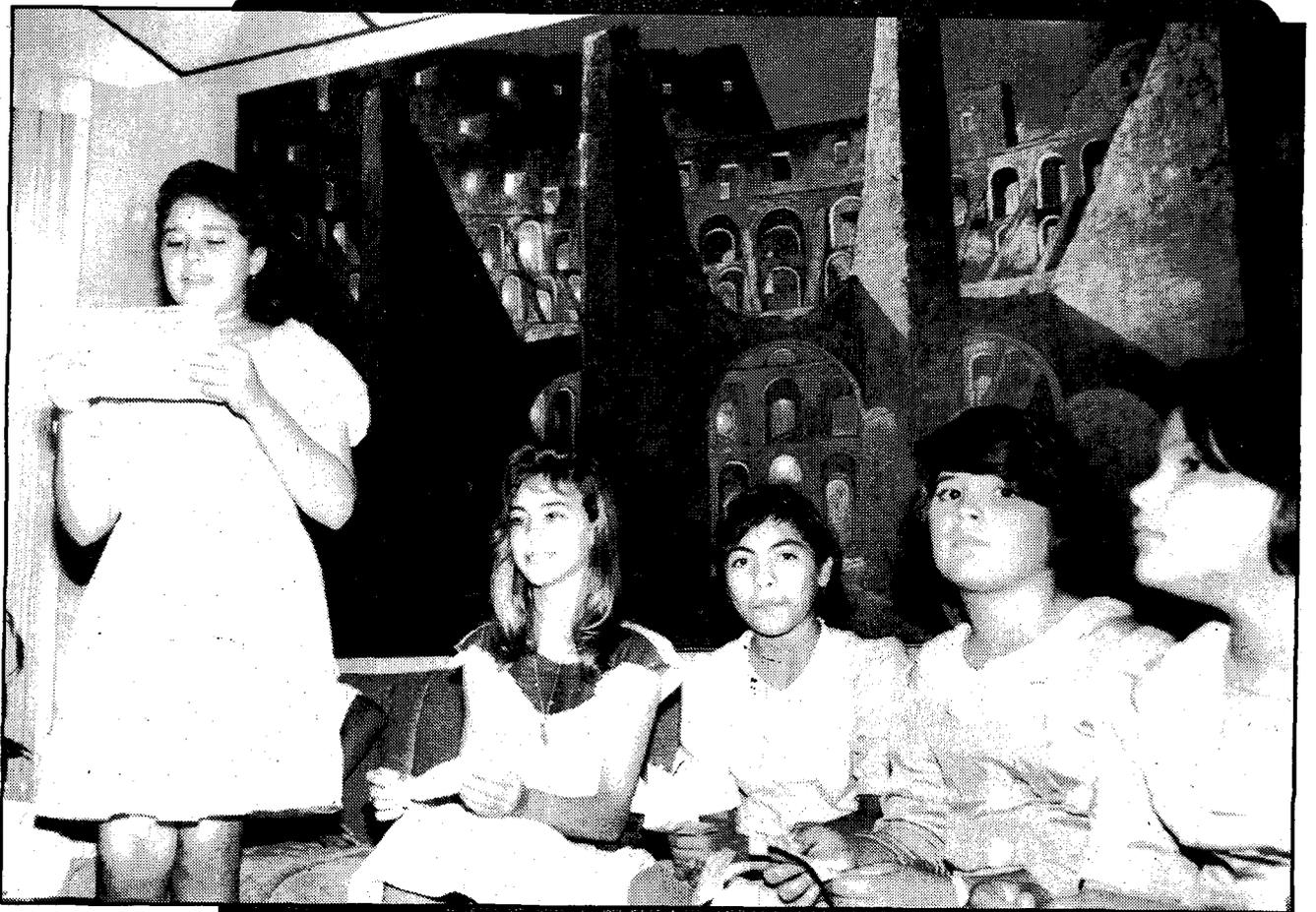
"Hicimos algo bueno por Jesús, les dijimos a todos lo que sentimos hacia los pobres, y ayudamos a nuestra parroquia a sobrepasar la meta del ABCD," fue su misma respuesta.

John Paul Wruess le contó sobre las charlas de los niños en todas las misas durante la tercera semana. Y Janette Villalobos añadió que después de cada charla un adulto explicaba cómo llenar las tarjetas de donativos

para el ABCD.

"Gracias Sr. Arzobispo por invitarnos" dijeron todos a coro para terminar. Pero no se marcharon.

Acribillaron a preguntas al arzobispo, le pidieron su autógrafo y hasta le convencieron para que les diera un tour del Centro Pastoral. Mons. McCarthy, lo hizo de buen grado y demostró un detallado conocimiento de cada rincón del edificio. Les mostró especialmente una de los pilares que sujetan el atrio, cuya placa está dedicada a la juventud. "Vamos a rezar aquí," les dijo. Todos unieron sus manos con el arzobispo, y rezaron un Padre Nuestro por la juventud



Casi 4 millones en promesas de donativos

Para finales de febrero la campaña del Arzobispo para caridades y desarrollo (ABCD) había logrado \$3,803, 696 o un 65% de la meta total de \$5.9 millones, y según el coordinador de la campaña de las 86 parroquias que han reportado sobre sus respectivas campañas parroquiales,

28 indicaron haber sobrepasado la meta asignada.

"Hasta que todas las parroquias nos informen es difícil hacer una comparación con años anteriores," dijo Charles Starrs que coordina la campaña. Señaló que este año se han lanzado innovaciones en la campaña. Entre ellas la oferta del Mo-

vimiento de Cursillos de charlitas para hablar en las parroquias sobre el ABCD. Quince parroquias los han pedido, dijo Starrs. También se ha lanzado un concurso de posters y de escritos sobre el ABCD entre las escuelas católicas de la Arquidiócesis en Dade, Broward y Monroe

Fue a Cuba para apoyar la misión de la Iglesia

Viene de la página 3

zar" la organización del comité central del partido comunista de Cuba.

El cardenal Law comentó que Castro le había dicho que la economía cubana "refleja lo que él concibe como errores de algunos modelos de Europa Oriental".

Sin embargo, el cardenal "no percibió por parte de Castro ni de sus seguidores" que el gobierno de Castro pudiera caer del mismo modo que lo han hecho los gobiernos comunistas de Europa Oriental. Dijo que en Cuba "se nota un cambio en el ambiente que es inevitable, reflejo de lo que está sucedi-

endo en el mundo entero. Si no lo hubiera, sería algo raro," añadió.

El cardenal dijo que "nadie tiene un sentido claro de lo que va a suceder" y que "la realidad de la interdependencia" entre las naciones hoy en día "no significa la pérdida de la independencia".

Las declaraciones del gobierno

afirmando que Cuba no sufrirá los mismos cambios de Europa Oriental "sólo contribuyen a subrayar que de hecho les preocupa".

El cardenal Law dijo acerca de sus reuniones con los obispos cubanos, "que trató de mantener un diálogo y apoyar la misión de la Iglesia en Cuba para presentar a

nuestro gobierno -de la mejor manera- las esperanzas y aspiraciones del pueblo cubano".

Antes de su partida, el cardenal Law dijo que el presidente Bush estaría "muy interesado en mis impresiones de este viaje" Y "aunque todavía no he hablado con él directamente, seguro que lo haré"